

Liferay's DXP Cloud Services enable the development, deployment, hosting and management of Liferay DXP software and certain add-on software and services in a cloud infrastructure provided by Liferay. The different types of Liferay's DXP Cloud Services are listed in Section 6 below. This Appendix 4, which includes the documents referred to in this Appendix 4 (together, the "Appendix"), describes the terms and conditions applicable to the fee bearing "Liferay DXP Cloud" Subscriptions that Liferay offers (for purposes of this Appendix such Subscriptions shall be referred to as "Cloud Subscription(s)" and the Services bundled in these Subscriptions as "Cloud Services".

While the main body of this Appendix describes the generic terms and conditions that apply to all Cloud Subscriptions, the Schedules describe specific Cloud Subscriptions and any additional terms and conditions applicable to them. In any event of inconsistency, the terms of the Schedules prevail over the terms of the main body of this Appendix. Any capitalized terms used but not defined in this Appendix have the meaning defined in the agreement to which this Appendix is attached (physically or by reference), such as the Liferay Enterprise Services Agreement (the "Base Agreement" and collectively, with the Appendix referred to as "Agreement").

1. Definitions

"Account" means an individual account a Customer User must create and use to access Liferay Cloud Services.

"Backup Purposes" means using the Services (including Software) solely in a backup or secondary environment that is (i) periodically or regularly receiving backups of data from Instances used for Production Purposes; (ii) not servicing requests; and (iii) used for the purpose of disaster recovery and/or serving as a backup in case a live Instance used for Production Purposes fails.

"Customer Application" means a program with a distinct code base that customizes or extends the functionality of the Software and connects to a database with a distinct database schema deployed in the Liferay Cloud Infrastructure as further defined below.

"Customer Content" means any content or data (including Personal Data) whether developed in connection with the Cloud Services or otherwise, software code, documentation, materials, information, text files, images and/or trademarks associated with Customer's use of the Cloud Services, hosted in the Cloud Infrastructure, and not provided by Liferay.

"Customer's Personal Data" shall mean Personal Data provided by or on behalf of the Customer to Liferay through use of the Cloud Services and processed by Liferay on behalf of the Customer.

"Customer Portal" means a web portal maintained by Liferay or a Liferay Affiliate that provides for various resources accessible to Liferay Subscription customers as further described in Section 2.2 below.

"Customer Users" means a person (using the Cloud Services on behalf of Customer (including for example, an employee of Customer or Customer's Affiliate, contractor or third part service provider).

"Data Protection Laws" means applicable data protection or privacy laws to the extent such laws apply to the processing of data within the scope of the Cloud Services.

"Designated Contact" means a Customer User designated to communicate with Liferay for the provision of Support and/or any other Cloud Services

"End User" means any third party who is not a Customer User that accesses and uses Customer Application through the web.

Les services Cloud DXP de Liferay permettent le développement, le déploiement, l'hébergement et la gestion du logiciel Liferay DXP et de certains logiciels et services complémentaires dans l'infrastructure cloud fournie par Liferay. Les différents types de Services DXP Cloud sont listés dans la Section 6 ci-dessous. La présente Annexe 4, qui comprend les documents qui y sont mentionnés (ensemble, l'« Annexe »), décrit les conditions applicables aux Souscriptions payantes « Liferay DXP Cloud » proposées par Liferay (aux fins de la présente annexe ces Souscriptions seront dénommées « Souscription(s) Cloud ») et les Services contenus dans ces Souscriptions seront dénommés « Services Cloud ».

Bien que le corps principal de cette Annexe décrit les conditions générales qui s'appliquent à toutes les Souscriptions Cloud, les « Schedules » en fin de document, décrivent Souscriptions Cloud plus spécifiques et les conditions supplémentaires qui leur sont applicables. En cas d'incohérence, les termes des Schedules prévalent sur ceux du corps de la présente Annexe. Tous les termes commençant par une majuscule utilisée mais non définis dans la présente Annexe ont la signification définie dans le Contrat à laquelle la présente Annexe est attachée (physiquement ou par référence), telle que le Contrat de Services Entreprise Liferay (« Contrat de Base ») et collectivement, avec l'Annexe mentionnée. « Contrat ».

1. Définitions

« Compte » désigne un compte individuel qu'un Utilisateur du Client doit créer et utiliser pour accéder au Services Cloud Liferay.

« Utilisation à des Fins de Sauvegarde » désigne l'utilisation des Services (y compris tout Logiciel) uniquement dans un environnement secondaire ou de sauvegarde qui (i) reçoit périodiquement ou régulièrement des sauvegardes de données provenant d'Instances utilisées à des Fins de Production ; (ii) ne traite pas de requêtes ; et (iii) utilisé à des fins de récupération d'urgence et/ou pour servir de sauvegarde en cas de panne d'une Instance utilisée à des Fins de Production.

« Application du Client » désigne un programme avec un code source distinct qui personnalise étend les fonctionnalités du Logiciel et se connecte à une base de données avec un schéma de base de données distinct déployé dans la Liferay Cloud Infrastructure tel que décrit plus bas.

« Contenu du Client » désigne tout contenu ou donnée (y compris les Données Personnelles) développé en relation avec les Services Cloud ou également, code logiciel, documentation, supports, informations, fichiers texte, images et / ou marques associées à l'utilisation des Services Cloud par le Client, hébergés dans l'Infrastructure Cloud, et non fournis par Liferay.

« Données Personnelles du Client » désigne les Données Personnelles fournies à Liferay par le Client ou bien en son nom à travers l'utilisation des Services Cloud et traitées par Liferay pour le compte du Client.

« Portail Client » désigne un portail web maintenu par Liferay ou une Société Affiliée de Liferay et qui fournit diverses ressources accessibles aux clients de la Souscription Liferay telles que décrit à la Section 2.2 ci-dessous.

"Utilisateurs du Client" désigne une personne (utilisant les Services Cloud pour le compte du Client (y compris par exemple, un employé du Client ou d'une Société Affiliée du Client, un sous-traitant ou un fournisseur de service tier).

"Utilisateurs Finaux" désigne tout tiers qui n'est pas un utilisateur du client qui accède à l'Application du Client et l'utilise via le Web.

"Lois sur la Protection des Données", désigne les lois applicables en matière de protection des données ou de la vie privée dans la mesure où ces lois s'appliquent au traitement des données dans le cadre des Services Cloud.

“**Designated Purpose**” means the specific use case and purpose for which Customer utilizes the Cloud Services and Software, for example Development Purpose, Production Purpose or Backup Purpose.

“**Documentation**” means the documentation generally made available by Liferay in conjunction with the Cloud Services at dev.liferay.com and help.liferay.com.

“**EOSL Policy**” means the End of Service Life Policy applicable to a specific Software, as identified at www.liferay.com/products/end-of-service-life.

“**External Offerings**” means software and/or services that Customer uses in connection with the Cloud Services and that are provided through third parties.

“**Forked Software**” means modifications to the Software source code to develop a separately maintained source code program (i) with features not present in the Software source code or (ii) where modifications to the original source code of the Software are not automatically integrated with the original source code of the Software.

“**Incident**” means a single, discrete technical problem that cannot be reasonably subdivided, and also that is not overly broad in scope, the severity of which shall be determined in accordance with Schedule 4.A.

“**Instance**” means one (1) copy of the Software.

“**Liferay Cloud Infrastructure**” means the cloud based platform provided by Liferay for deployment and hosting of Liferay Software.

“**Liferay DXP**” means a Liferay Software offering commonly known as “Liferay’s Digital Experience Platform”.

“**Liferay Marketplace**” means the marketplace located at: www.liferay.com/marketplace.

“**Memory**” means random access memory (RAM) assigned to a single Instance.

“**Non-Production Purposes**” means using the Cloud Services (including any Software) solely in a non-production environment, generally for the purposes of dev-integration, testing, quality assurance, staging, and user acceptance testing but excluding Development Purposes.

“**Production Purposes**” means using the Cloud Services (including any Software) in a production environment, generally to service live requests and to use live data and Software.

“**Personal Data**” shall have the meaning assigned to it by Data Protection Laws.

“**Services**” as defined in the Base Agreement shall for the purposes of this Appendix mean Cloud Services.

“**Sizing**” means the sizing of an Instance, which is determined by the number of vCPUs that will be accessible by, and the Memory assigned to, each Instance.

“**Software**” or “**Liferay Software**” means the software and corresponding Documentation that Liferay makes available for download as part of Cloud Services. Software shall not include third-party software applications that are made available through the Liferay Marketplace (“**Third-Party Marketplace Apps**”), Third-Party Software or generally available open

“**Contact Désigné**” désigne le contact désigné par le Client pour communiquer avec Liferay pour la prestation de Support et / ou de tout autre Service Cloud.

« **Utilisation Prévüe** » désigne le cas d'utilisation et but spécifique pour lequel le Client utilise les Services de Souscription et les Logiciels, par exemple, une utilisation à des fins de Développement, de Productions ou de Sauvegarde.

« **Documentation** » désigne la documentation généralement mise à disposition par Liferay en relation avec le Logiciel et les Services à l'adresse www.dev.liferay.com et pour certains Logiciels et Services à l'adresse help.liferay.com.

« **Politique EOSL** » désigne la Politique de Fin de Durée de Vie applicable à un Logiciel spécifique, identifiée sur www.liferay.com/products/end-of-service-life.

“**Liferay DXP**” désigne une offre Logiciel Liferay communément connue sous le nom “Liferay Digital Experience Platform”.

« **Offres Externes** » désigne les logiciels et/ou services que le Client utilise en connexion avec les Services Cloud et qui sont fournis par des tiers.

« **Fork** » désigne des modifications du code source du Logiciel pour développer un programme de code source maintenu de façon indépendante (a) comportant des fonctionnalités non présentes dans le code source du Logiciel ou (b) dans lequel les modifications apportées au code source d'origine du Logiciel ne sont pas automatiquement intégrées au code source d'origine du Logiciel.

« **Incident** » désigne un problème technique distinct et unique qui ne peut être raisonnablement subdivisé, et qui n'a pas une portée trop large, et dont la gravité doit être déterminée conformément à l'Annexe 1.A.

« **Instance** » désigne une (1) copie du Logiciel.

« **Infrastructure Cloud Liferay** » désigne la plateforme cloud fournie par Liferay pour le déploiement et l'hébergement de Logiciels Liferay.

“**Liferay Marketplace**” désigne le catalogue situé sur : www.liferay.com/marketplace.

« **Mémoire** » signifie mémoire vive (RAM) assignée à une seule instance.

« **Utilisation à des Fins Non Productives** » désigne des Services Cloud (y compris tout Logiciel) uniquement dans un environnement non productif, généralement à des fins de dev-intégration, de test, d'assurance qualité, de pré-production et de test d'acceptation utilisateur, mais en excluant une utilisation à des Fins de Développement.

« **Utilisation à des Fins de Production** » désigne l'utilisation des Services Cloud (y compris tout Logiciel) uniquement dans un environnement productif, généralement pour des demandes de services et pour utiliser les données en direct et le Logiciel.

« **Données personnelles** » aura le sens qui lui est attribué par les Lois sur la Protection des Données.

« **Services** » tels que définis dans le Contrat de Base désignent, aux fins de la présente Annexe, les Services Cloud.

« **Taille** » désigne la taille de l'Instance, déterminée par le nombre de Cœurs ou de vCPU accessibles pour chaque Instance.

« **Logiciel** » ou « **Logiciel de Liferay** » désigne les logiciels et la Documentation correspondante auxquels Liferay permet le téléchargement dans le cadre des Services de Souscription. Les Logiciels ne comprennent pas les logiciels d'application de tiers qui sont disponibles à travers la Marketplace de Liferay sur www.liferay.com/marketplace (« **Applications de Marketplace de Tiers** »), les Logiciels Tiers ou

source projects such as any Liferay branded community edition of the Software and/or other community projects.

“**Subscription Benefit(s)**” means one or more of the defined benefits described in Section 2 below.

“**Subscription Term**” has the meaning defined in Section 5 below.

“**Technical and Organizational Measures**” means commercially reasonable: physical, administrative, physical and technical measures taken by Liferay in order to assure integrity, security and confidentiality of Personal Data as set forth at www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data.

“**Third-Party Software**” means any software program, computer code, programming libraries, application programming interfaces, or other materials, (i) the intellectual property rights of which are not owned by Liferay or its Affiliates and (ii) which is not licensed to Customer under the EULAs set forth in the Base Agreement or this Appendix, but is licensed subject to the applicable license terms and conditions set forth in a file accompanying the Software (and for certain Software also at www.liferay.com/third-party-software).

“**Unit**” means the unit that is used to measure Customer’s use of the Cloud Services as set forth in Section 6 or as agreed by the parties in an Order Form.

“**Updates**” means any and all software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, new versions and releases of Liferay Software, when and if they are made available.

“**Virtual CPU**” or “**vCPU**” means a virtual machine’s virtual processor to which a physical CPU is assigned, in whole or in part.

2. Benefits of the Cloud Services Subscriptions

Cloud Services provide Customer with one or more of the following benefits as specified in the Schedule applicable to the relevant Cloud Subscription as identified in Section 6 below, during the applicable Subscription Term (“**Subscription Benefits**”):

2.1 Cloud Access

Liferay will provide Customer access to the respective Cloud Services (which may include as applicable, the Liferay Cloud Infrastructure ‘as further described in Schedule 4.B.) any Instances of Liferay Software preinstalled by Liferay for Customer in the Liferay Cloud Infrastructure, for purposes of deployment, management, development, integration and hosting of the Customer Application, for which Customer has purchased a Cloud Subscription (collectively, “**Cloud Access**”)

2.2 Access to Customer Portal

Liferay will provide Customer access to Liferay’s Customer Portal during the Subscription Term. Liferay’s Customer Portal provides Customer access to an expanding knowledge base, support information, compatibility information, checklists, FAQs, patching tools, Updates, newsletters, as well as access to all versions of Liferay Software throughout their respective life cycle as set forth in the **EOSL** Policy and the applicable Third-Party Software for electronic download from Liferay’s Customer Portal (“**Customer Portal Access**”). The applicable Software made available through the Customer Portal for each Cloud Subscription and any end user license agreements (“EULAs”) applicable to such Software are specified in the applicable Schedule identified in Section 6 below. Customer accepts and agrees to the terms of such EULA(s) as a precondition to receiving applicable Subscription Benefits in connection with such Software.

généralement les projets open source tels que toutes versions communautaires de Liferay et/ou d'autres projets communautaires.

« **Avantage(s) de Souscription** » désigne un ou plusieurs avantages définis dans l'Article 2.2 ci-dessous.

« **Durée de Souscription** » a le sens défini dans l'Article 5 ci-dessous.

« **Mesures Techniques et Organisationnelles** » désigne les mesures économiquement raisonnables : mesures physiques, administratives, techniques, prises par Liferay afin d'assurer l'intégrité, la sécurité et la confidentialité des Données Personnelles telles qu'énoncées à l'adresse suivante: www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data.

« **Logiciel Tiers** » désigne tout programme de logiciel, code informatique, bibliothèques de programmation, interfaces de programmation d'applications ou autre matériel, (i) les droits de propriété intellectuelle qui ne sont pas détenus par Liferay ou ses Sociétés Affiliées (ii) et qui ne sont pas licenciés au Client en vertu des CLUF applicables en vertu du Contrat ou de cette Annexe, mais qui sont licenciés par leur propre conditions générales de licence telles que définies dans un fichier adjoint au Logiciel (et pour certains Logiciels également à l'adresse URL : www.liferay.com/third-party-software).

« **Unité** » désigne l'unité utilisée pour mesurer l'utilisation des Services Cloud par le Client tels que présentés dans l'Article 6 ou tels que convenus par les parties dans un Bon de Commande.

« **Mises à Jour** » désigne toutes les corrections, mises à jour, mises à niveau, améliorations, ajouts, rectifications, modifications, nouvelles versions et communiqués des logiciels, en cas d'être disponibles.

« **Unité Centrale Virtuelle** » ou « **vCPU** » désigne un processeur virtuel de machine virtuelle auquel est associé en tout ou partie un CPU.

2. Avantages des Souscriptions aux Services Cloud

Les Services Cloud apportent au client un ou plusieurs des avantages suivants spécifiés dans l'Annexe applicable à la Souscription Cloud concernée identifiée dans l'Article 6 ci-dessous, pendant la Durée de Souscription applicable (« **Avantages de la Souscription** ») :

2.1 Accès au Cloud

Liferay fournira au Client l'accès aux Services Cloud correspondant (ce qui peut inclure, le cas échéant, Liferay Cloud Infrastructure tel que décrit dans le Schedule 4.B.) , le cas échéant, les Instances du logiciel Liferay préinstallées par Liferay pour le Client dans l'Infrastructure Liferay Cloud, aux fins suivantes: de déploiement, de gestion, de développement, d'intégration et d'hébergement de l'Application du Client pour laquelle le Client a acheté une Souscription Cloud pendant la durée de la Souscription (l'accès au Service Cloud et les droits sur le Service Cloud décrits ci-dessus sont ci-après dénommés «**Accès au Service Cloud** »).

2.2 Accès au Portail Client

Liferay permettra au Client d'accéder au Portail Client de Liferay durant la Durée de Souscription. Le Portail Client de Liferay permet au Client d'accéder à une base de connaissances en expansion, aux informations de support, aux informations de compatibilité, aux listes de contrôles, à la Foire aux Questions, aux patchs correctifs, aux mises à jour de sécurité, aux newsletters, ainsi qu'aux versions disponibles des Logiciels Liferay tout au long de leur cycle de vie respectif tel que défini dans la **Politique EOSL** et aux Logiciels de Tiers disponibles au téléchargement depuis le Portail Client Liferay (« **Accès au Portail Client** »). Les Logiciels applicables rendus accessibles par le Portail Client pour chaque Souscription Cloud ainsi que tous contrats de licence utilisateur final (« CLUFs ») applicable à ces Logiciels sont détaillés dans le Schedule applicable identifié à l'Article 6 ci-dessous. Le Client accepte et accepte les conditions de ce (s) CLUF (s) comme condition préalable à la réception des Avantages de Souscription applicables en relation avec ce Logiciel.

2.3 Maintenance

Liferay will periodically update the Cloud Service or make Updates for Liferay Software provided as part of a Cloud Service available for electronic download from Liferay's website, as further specified in the applicable Schedules ("Maintenance").

2.4 Support

Liferay (and/or a Liferay Business Partner, if applicable) will provide Customer with access to Liferay support for issues relating to the Cloud Services ("Support") through Liferay's web based issue tracker application that allows Customers to submit issues they experience with Software to the Liferay support team for investigation or through phone and chat as further described in Schedule 4.A and, as applicable, amended by the Schedules describing specific Cloud Services.

3. Subscription Fees

Liferay charges a Fee for the Cloud Subscriptions based on the total number of Units of measure and certain other parameters like the applicable Support Level. The Units and other applicable parameters for Cloud Subscriptions are described in this Appendix (including the applicable Schedules) and identified in the applicable Order Form. While Customer has a Cloud Subscription entitling Customer to receive Cloud Services, Customer is required to purchase a quantity of Cloud Subscriptions equal to the total number of Units applicable to that Cloud Subscription (including variants or components of the Software or Cloud Services) that Customer deploys, uses or executes. In addition, if Customer uses any of the Cloud Services to support or maintain Liferay Software (or any part thereof) or any software that is not Liferay Software then Customer must purchase Cloud Subscriptions equal to the number of Units applicable to that Liferay Software for which Customer uses Cloud Services. If Customer terminates Subscriptions or does not renew Subscriptions within thirty (30) days after the termination or expiration of a Subscription Term and as a genuine pre-estimate of Liferay's losses and costs associated with reinstatement, Liferay reserves the right to charge Customer reinstatement Fees on a per Unit basis (the "Reinstatement Fee"), if and when Customer wishes to reinstate the terminated or expired Subscriptions. The Reinstatement Fee per Unit shall be equal to one hundred twenty percent (120%) of the Fees for the reinstated Subscription Services, agreed between Customer and Liferay as of the date of reinstatement, and pro-rated based on the lapsed period between the expiration or termination of the Subscription Term and the date the Subscription Services are reinstated.

4. Use of the Services, Restrictions

4.1 Account

Customer is required to create an Account for each Customer User to access and use Cloud Services by providing a valid email address and creating a secure password. Customer remains fully responsible for confidentiality of credentials used by Customer Users to access their respective Accounts and any activity through those Accounts, either by End Users or third parties resulting of any unauthorized access to the Cloud Services. Customer may not (and may not allow third parties to) access the Services or, provide any third party access to the Services, in a manner that is intended to avoid Fees or to circumvent maximum capacity thresholds for the Cloud Services or otherwise increase the Cloud Service scope or level provided for each Customer.

4.2 Use of the Service

(i) **General.** Subject to Customer's compliance with the Agreement, Liferay grants to Customer a non-transferable, non-exclusive, worldwide (subject to any applicable export restrictions), non-sublicensable right to use the Cloud Services in order to deploy, develop, manage and host the Customer Application limited to the applicable Subscription Term and limited to and in connection with the Units for which Customer has purchased Cloud Subscriptions from Liferay or a Business Partner. Customer acquires only the right to use the Cloud Services and Software as set forth in this Appendix but does not acquire any rights of ownership in

2.3 Maintenance

Liferay effectuera de façon périodique des mises à jour du Service Cloud ou des Mises à Jour du Logiciel Liferay fourni dans le cadre d'un Service Cloud et téléchargeables depuis le site internet de Liferay, tel que décrit plus en détail dans le Schedule applicable (« Maintenance »).

2.4 Support

Liferay (et/ou un Partenaire Commercial de Liferay, le cas échéant) donnera accès au Client au Support de Liferay pour les questions concernant les Services Cloud (« Support »), via le tracker d'anomalies en ligne de Liferay qui permet au Client de soumettre les problèmes qu'il rencontre avec le Logiciel à l'équipe support de Liferay pour analyse/ou par téléphone et discussions en ligne comme décrit dans le Schedule 4.A et, le cas échéant, modifié par les Schedules décrivant des Services Cloud spécifiques.

3. Redevances de Souscription

Liferay facture des Redevances pour les Souscriptions Cloud en fonction du nombre total d'Unités et d'autres paramètres comme le niveau de support applicable. Les Unités et les autres paramètres pour les Souscriptions Cloud sont décrits dans cette Annexe (y compris les Schedules applicables) et sont identifiés dans le Bon de Commande applicable. Tant que le Client dispose d'une Souscription lui donnant droit à recevoir les Services Cloud, le Client est tenu d'acheter une quantité de Souscriptions Cloud égale au nombre total d'Unités applicables à cette Souscription Cloud (y compris des variantes ou des composants du Logiciel ou des Services Cloud) que le Client déploie, utilise ou exécute. En outre, si le Client utilise des Services Cloud pour supporter ou maintenir le Logiciel de Liferay (ou toute partie de celui-ci) ou tout logiciel qui n'est pas un Logiciel Liferay, alors le Client doit acheter des Souscriptions Cloud en quantité égale à celle des Unités applicables à ce Logiciel de Liferay pour lequel le Client utilise des Services Cloud. Si le Client résilie les Souscriptions ou ne les renouvelle pas dans les trente (30) jours suivant la résiliation ou l'expiration de la Période de Souscription alors comme légitime pré-estimation des pertes et des coûts de Liferay associés à la réintégration, Liferay se réserve le droit de facturer des frais de rétablissement au Client sur une base par part (les « frais de rétablissement »), si et quand le Client souhaite rétablir les Souscriptions résiliées ou expirées. Les frais de rétablissement par part seront égaux à cent vingt pour cent (120%) des frais pour les Services de Souscription rétablis, convenus entre le Client et Liferay à la date de rétablissement, et calculés au prorata en fonction de la période écoulée entre l'expiration ou la résiliation de la Durée de la Souscription et la date de rétablissement des services de Souscriptions.

4. Utilisation des Services, Limitations

4.1 Compte

Le Client est tenu de créer un Compte pour chaque Utilisateur du Client afin d'accéder et d'utiliser les Services Cloud en fournissant une adresse e-mail valide et en créant un mot de passe sécurisé. Le Client reste entièrement responsable de la confidentialité des informations d'identification utilisées par les Utilisateurs du Client pour accéder à leurs Comptes respectifs et à toute activité via ces Comptes, que ce soit par des Utilisateurs Finaux ou des tiers résultant d'un accès non autorisé aux Services Cloud. Le Client ne peut pas (et ne peut pas permettre à des tiers de) accéder autrement aux Services ou offrir à des tiers l'accès aux Services, de manière à échapper aux Redevances ou à contourner les seuils de capacité maximum des Services Cloud ou à augmenter de toute autre manière la portée ou le niveau du Service Cloud fourni pour chaque Client.

4.2 Utilisation du Service

(i) **Généralités.** Sous réserve du respect du Contrat par le Client, Liferay octroie au Client un droit international non transférable, non exclusif, (sous réserve des restrictions à l'exportation applicables), droit non sous-licenciable d'utiliser les Services Cloud pour déployer, développer, gérer et héberger l'Application du Client limitée à la Durée des Souscriptions applicable et limitée aux, et en relation avec les, Unités pour lesquelles le Client a acheté des Souscriptions Cloud de Liferay ou d'un Partenaire Commercial. Le Client acquiert uniquement le droit d'utiliser les Services

the Cloud Services or Software. Liferay reserves all rights to the Cloud Services (including any Software) not expressly granted to Customer.

(ii) Internal Use and Affiliates. Customer's right to use is limited to Customer's internal purposes (which shall include use by or on behalf of Customer's Affiliates and Affiliates shall not be considered a third party for the purposes of this Section, provided that Customer remains responsible for the Affiliates' compliance with terms of the Agreement and any Order Form). The foregoing sentence is not intended to limit Customer's internal use of the Cloud Services (including any Software) to operate a web site and/or to offer Customer's own software as a service, which may be used and accessed by an unlimited number of End Users, provided such web site or service does not include a distribution of the Cloud Services (including any Software), in whole or in part.

(iii) Use by third parties. The Cloud Services may be used under the terms of this Appendix by Customer Users, provided that Customer remains responsible for all of Customer's obligations under the Agreement and for the activities and omissions of the Customer Users.

4.3 Restrictions

4.3.1 General Restrictions

The rights granted to Customer under this Appendix do not authorize Customer to; and Customer will not (and will not allow any third party to): (i) distribute, sell, rent any parts of the Cloud Services to a third party; (ii) reverse engineer, translate, modify, loan, convert or apply any procedure or process to the Cloud Services or any parts thereof in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason or purpose, the source code or source listings of the software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services, Liferay Software or any trade secret information or process contained in the Cloud Services (except as permitted under applicable law or license terms applicable to the concerned item); (iii) execute or incorporate other software (except for approved software as more particularly identified in the Documentation or specifically approved by Liferay in writing) into the Cloud Services, or create a derivative work of any part of the Cloud Services including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services; (iv) remove any product identification, trademarks, trade names or titles, copyrights, legends or any other proprietary marking in the Cloud Services; (v) disclose the results of any benchmarking of the Cloud Services (whether or not obtained with Liferay's assistance) to any third party; (vi) use Cloud Services or Software for the purpose of building a competitive product or service to the Liferay Software or Cloud Services or copying the Software's or Cloud Services features or user interface; (vii) use the Cloud Services or Software to develop or enhance any (a) software that is not Software including but not limited to any open source version of Software (such as "Liferay Portal") or (b) derivative works of any software that is not Software or developing Forked Software; (viii) use any of the Cloud Services in violation of any applicable laws (including i. a. Data Protection Laws, export or IP laws) or for any illegal activities or promotion, solicitation or encouraging of illegal activities and substances; (ix) using Cloud Services in a manner that might affect availability and enjoyment of the Cloud Services by other users or third parties (such as unauthorized access to the accounts of other customers, harassing other users or third parties, any attempts to circumvent agreed limitations or the Cloud Service, intercepting, unauthorized monitoring or penetration, performance, vulnerability or security testing of the Cloud Service or breaching security measures, use for illegal or unlawful file sharing, launching or facilitating a denial of service attack (DoS) from or on Cloud Service, hacking, cracking, spoofing or defacing any portion of the Cloud Service, posting, transmitting or distributing spam mail, mass mailings, chain letters, any robot, spider, site search/retrieval application, or other automatic or manual process or device to retrieve or index data or "data mine"); or (x) using Cloud Services, for any purposes that might impact life, health or environment or telecommunication services, as "miner" or "forder" of cryptocurrencies or using Cloud Services to operate a general-purpose proxy or "open proxy". For clarity and avoidance of doubt, distributing or otherwise providing access to any portion of the Cloud Services to a third party or using any of the Cloud Services for the benefit of a third party is a material breach of the

Cloud et Logiciels comme indiqué dans la présente Annexe, mais n'acquiert aucun droit de propriété sur les Services Cloud ou Logiciels. Liferay se réserve tous les droits sur les Services Cloud (y compris tout Logiciel) non expressément accordés au Client.

(ii) Utilisation Interne et Sociétés Affiliées Le droit d'utilisation du Client est limité aux fins internes du client (ce qui inclut l'utilisation par ou pour le compte des Sociétés Affiliées du Client et les Sociétés Affiliées ne doivent pas être considérées comme des tiers aux fins de la présente Section, à condition que le Client reste responsable du respect par les Sociétés Affiliées des conditions du Contrat et de tout Bon de Commande). La phrase précédente n'est pas destinée à limiter l'utilisation interne par le Client des Services Cloud (y compris tout Logiciel) pour exploiter un site Web et / ou pour offrir ses propres logiciels en tant que service, qui peut être utilisé et utilisé par un nombre illimité d'Utilisateurs Finaux, à condition que ce site Web ou service n'inclue pas une distribution des Services Cloud (y compris tout Logiciel), en tout ou en partie.

(iii) Utilisation par des tiers. Les Services Cloud peuvent être utilisés conformément aux conditions de la présente Annexe par les Utilisateurs du Client, à condition que le Client reste responsable de toutes ses obligations en vertu du Contrat, des activités et des omissions des Utilisateurs du Client.

4.3 Limitations

4.3.1 Limitations Générales

Les droits accordés au Client en vertu de la présente Annexe n'autorisent pas le Client, et le Client s'interdira (et n'autorisera aucune tierce partie): (i) de distribuer, vendre ou louer toute partie des Services de Cloud à une tierce partie; (ii) d'inverser, traduire, modifier, prêter, convertir ou appliquer une procédure ou un processus au Service Cloud ou à une partie de celui-ci afin de vérifier, d'obtenir et / ou de s'approprier, pour quelque motif ou fin que ce soit, le code source ou les listes de sources du logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Services Cloud, du Logiciel Liferay ou de toute information ou processus de secret des affaires contenu dans les Services Cloud (sauf dans les cas permis par la Loi ou les conditions de licence applicables à l'élément concerné); (iii) d'exécuter ou d'intégrer un autre logiciel (à l'exception des logiciels approuvés, tels qu'ils sont décrits dans la Documentation ou spécifiquement approuvés par Liferay par écrit) dans les Services Cloud, ou créer une œuvre dérivée de toute partie des Services Cloud, y compris, mais sans s'y limiter, tout logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Services Cloud; (iv) supprimer toute identification de produit, marques commerciales, noms commerciaux ou titres, droits d'auteur, légendes ou tout autre marquage exclusif dans les Services Cloud; (v) divulguer les résultats de toute analyse comparative des Services Cloud (obtenus ou non avec l'aide de Liferay) à un tiers; (vi) utilisation de Services Cloud ou de Logiciels dans le but de créer un produit ou un service concurrent pour le Logiciel Liferay ou les Services Cloud, ou de copier les fonctions ou l'interface utilisateur du Logiciel ou des Services Cloud; (vii) utilisation des Services Cloud ou du Logiciel pour développer ou améliorer tout logiciel (a) autre que le logiciel, y compris, sans toutefois s'y limiter, toute version opensource du logiciel (telle que le «portail Liferay») ou (b) les œuvres dérivées de tout logiciel qui n'est pas un Logiciel ou un Fork en développement; (viii) d'utiliser l'un des Services Cloud en violation des Lois Applicables (y compris: Lois sur la Protection des Données, règles d'exportation ou droits de la propriété intellectuelle) ou pour toute activité illégale ou promotion, sollicitation ou encouragement d'activités et de substances illégales; (ix) utiliser les Services Cloud de manière à affecter la disponibilité et la jouissance des Services Cloud par d'autres utilisateurs ou des tiers (accès non autorisé aux comptes d'autres clients, harcèlement d'autres utilisateurs ou de tiers, tentative de contournement de toute limitation prévue ou des Services Cloud eux même, interception, surveillance ou pénétration non autorisée, tests de sécurité, de performance ou de vulnérabilité du Service Cloud ou violation des mesures de sécurité, utilisation pour le partage illégal de fichiers, lancement ou facilitation d'une attaque par déni de service à partir ou à destination du Service Cloud, piratage, usurpation ou altération de toute partie du Service Cloud, publication, transmission ou distribution de courrier indésirable, de publipostages en masse, de chaînes de lettres, de tout robot, spider, application de recherche / récupération de site ou autre processus ou dispositif automatique ou manuel permettant de le récupérer des données, ou des indexer ou de faire du « data mining »); ou (x) en utilisant des

Agreement, even though open source licenses applicable to certain software packages may give Customer the right to distribute those packages (and this Appendix is not intended to interfere with Customer's rights under those individual licenses).

4.3.2 Non-Compliance and Remedies

Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on a violation of Section 4.3.1. In addition, Customer agrees that as a remedy in case of a breach as set forth in Section 4.3.1 (vii) above, Customer will pay Liferay the Cloud Services Fees for each Unit for which Customer utilizes the Cloud Services or Software in connection with such software that is not Software as genuine pre-estimate of Liferay's losses and costs associated with such breach.

4.3.3 Limiting Devices

Customer is hereby notified that the Cloud Services may contain or be subject to time-out devices, counter devices, and/or other devices intended to ensure the limits of the rights granted to Customer under this Appendix will not be exceeded ("**Limiting Devices**"). If the Cloud Services contain or are otherwise subject to Limiting Devices, Liferay will provide Customer with materials necessary to use the Cloud Services to the extent permitted. Customer may not tamper with or otherwise take any action to defeat, disable or circumvent a Limiting Device or timing or use restrictions that are built into, defined or agreed upon, regarding the Cloud Services, including but not limited to, resetting the Unit amount.

4.3.4 Derivative Works

Customer acknowledges and agrees that title to the Cloud Services including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services and each component, copy and modification, including but not limited to all derivative works, improvements or upgrades ("**Derivative Works**") whether made by Liferay, Customer or on Liferay's or on Customer's behalf, including those made at Customer's suggestion and all associated intellectual property rights, are and shall remain the sole and exclusive property of Liferay, its Affiliates and/or its licensors. As between Customer and Liferay, Customer shall own all independently developed code and documentation and any associated intellectual property rights developed by Customer or on Customer's behalf that are separate from the code base of the Software provided or otherwise made available as part of the Cloud Services (i.e. non-Derivative Works).

5. Subscription Term, Termination and Suspension

5.1 Subscription Term

Unless otherwise agreed by the parties in writing, Cloud Subscriptions (i) will begin on the date Liferay accepts Customer's order for the applicable Cloud Subscriptions (please note that the foregoing does not limit Customer's obligation to pay for Cloud Services that Customer previously used but for which Customer has not paid), (ii) will run for a minimum term of twelve (12) months (iii) and cannot be terminated for convenience by either party and (iv) may be renewed by the parties upon mutual agreement. The initial term and any renewal term are collectively referred to as the "**Subscription Term**".

5.2 Suspension and Termination, Retention of Customer Content

Without limiting other rights that Liferay may have, Liferay may suspend or terminate Customer's use of Cloud Services, disable access to the Cloud Service to Customer or Customer Users or take down Customer Content immediately, if Liferay reasonably believes Customer or Customer Users have breached the Agreement, applicable law or have violated or are violating any third party rights, without any liability to Customer and without obligation to refund of any prepaid Fees to Customer and Customer will continue to incur applicable Fees for the Cloud Services during any

Services Cloud, à des fins pouvant affecter la vie, la santé, l'environnement ou les services de télécommunication, en tant que «mineur» ou «forder» de cryptomonnaies ou en utilisant les Services Cloud pour exploiter un proxy général ou un «proxy ouvert». Pour plus de clarté et pour éviter tout doute, distribuer ou fournir à un tiers l'accès à tout ou partie des Services Cloud ou utiliser l'un des Services Cloud au profit d'un tiers constitue une violation substantielle du Contrat, même si les licences Open Source applicables à certains progiciels peuvent donner au Client le droit de distribuer ces progiciels (et cette Annexe n'est pas destinée à interférer avec les droits du Client en vertu de ces licences individuelles).

4.3.2 Non-conformité et solutions

Le Client s'engage à indemniser, défendre et exonérer Liferay de tous coûts, pertes, responsabilités, réclamations ou dépenses (y compris honoraires d'avocat raisonnables) résultant de toute allégation ou réclamation, dans la mesure où il/elle est fondée sur une violation de la section 4.3.1. En outre, le Client accepte que, à titre de réparation en cas de violation des conditions décrites à la section 4.3.1 (vii) ci-dessus, il paie à Liferay les Redevances de Services Cloud pour chaque Unité pour laquelle le Client utilise les Services Cloud ou les Logiciels avec un logiciel qui n'est pas un Logiciel (tel que défini) et ce en tant qu'estimation sincère et préalable des pertes et des coûts de Liferay associés à une telle violation.

4.3.3 Dispositifs Limitants

Le Client est informé par les présentes que les Services Cloud peuvent contenir ou faire l'objet de dispositifs de temporisation, de compteurs et / ou d'autres dispositifs destinés à garantir que les limites des droits accordés au Client en vertu de la présente Annexe ne seront pas dépassées («Dispositifs Limitants»). Si les Services Cloud contiennent ou sont soumis à des Dispositifs Limitants, Liferay fournira au Client les éléments nécessaires pour utiliser les Services Cloud dans la mesure permise. Le Client ne peut modifier ni prendre aucune mesure pour neutraliser, désactiver ou contourner un Dispositif Limitant ou des restrictions d'utilisation ou de synchronisation intégrées, définies ou convenues, concernant les Services Cloud, y compris, mais sans s'y limiter, la réinitialisation du volume d'Unités.

4.3.4 Œuvres Dérivées

Le Client reconnaît et accepte que la propriété des Services Cloud inclut, entre autres, tout logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Services Cloud, ainsi que chaque composant, copie et modification, y compris, sans toutefois s'y limiter, toutes les œuvres dérivées, améliorations ou mises à jour («Œuvres dérivées») réalisées par Liferay, le client ou pour le compte de Liferay ou du client, y compris celles créées à la suggestion du client et de tous les droits de propriété intellectuelle associés, sont et resteront la propriété exclusive de Liferay, de ses sociétés affiliées et / ou de ses concédants de licence. Entre le Client et Liferay, le Client est propriétaire de tout le code et de la documentation développés de manière indépendante, ainsi que de tous les droits de propriété intellectuelle associés développés par le Client ou pour son compte qui sont distincts du code source du Logiciel fourni ou autrement rendu disponibles dans le cadre des Services Cloud (c'est-à-dire des œuvres qui ne sont pas des Œuvres Dérivées).

5. Durée de Souscription, Résiliation et Suspension

5.1 Durée de Souscription

Sauf accord contraire écrit entre les parties, les Souscriptions Cloud (i) débiteront à la date d'acceptation par Liferay de la commande du Client pour les Souscriptions Cloud concernées (veuillez noter que ce qui précède ne limite pas l'obligation du Client de payer pour les Services Cloud déjà utilisés mais que le Client n'a pas payé) (ii) dureront douze (12) mois au minimum (iii) et ne peuvent être résiliés pour des raisons de commodité par l'une ou l'autre des Parties et (iv) peuvent être renouvelées par accord mutuel des Parties. La durée initiale et toute période de renouvellement sont désignées collectivement par l'expression «**Durée de Souscription**».

5.2 Suspension et Résiliation, Rétention de Contenu du Client

Sans limiter d'autres droits que Liferay pourrait avoir, Liferay peut suspendre ou mettre fin à l'utilisation par le Client des Services Cloud, désactiver l'accès du Service Cloud au Client ou aux Utilisateurs du Client ou retirer immédiatement le Contenu du Client, si Liferay estime raisonnablement que le Client ou ses Utilisateurs ont violé le Contrat, la Loi applicable ou ont violé ou violent les droits de tiers, sans aucune

suspension. Where appropriate and permitted under applicable law, Liferay will notify Customer of any suspension and reasons thereof and request rectification of the breach within a reasonable time frame specified by Liferay in the notification (“**Cure Period**”). If Customer fails to rectify violation of the Agreement within the Cure Period, then the Agreement will automatically terminate upon expiration of the Cure Period without any liability to the Customer. Upon Customer’s written request to be made no later than 14 (fourteen) days upon termination or expiration of Customer’s Cloud Subscription, Liferay will provide Customer with access to the Cloud Service for the duration of 14 (fourteen) days from receipt of Customer’s request solely for purposes of retrieval of Customer Content. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove Customer Content upon expiration of a 30 (thirty) days period after termination or expiration of Customer’s Cloud Subscription.

6. Available Cloud Subscription Services, Unit, applicable Schedules

Table 6 below sets forth various Cloud Subscriptions that Liferay offers. The applicable Schedules for each Subscription listed in Table 6 contain specific information regarding the relevant Cloud Subscriptions.

responsabilité envers le Client et sans obligation de rembourser au Client les Redevances prépayées et le Client continuera à encourir des Redevances applicables pour les Services Cloud pendant toute suspension. Lorsque cela est approprié et autorisé par la Loi, Liferay informera le Client de toute suspension et des motifs de celle-ci et demandera à ce que le manquement soit corrigé dans un délai raisonnable spécifié par Liferay dans la notification («**Période de Rectification**»). Si le Client omet de remédier à la violation du Contrat pendant la Période de Rectification, le Contrat sera automatiquement résilié à l’expiration de la Période de Rectification, sans aucune responsabilité envers le Client. Sur demande écrite du Client à présenter au plus tard 14 (quatorze) jours après la résiliation ou l’expiration de la Souscription Cloud du Client, Liferay fournira au Client un accès au Service Cloud pendant une période de 14 (quatorze) jours à compter de la réception de la demande du Client uniquement pour les raisons suivantes: la récupération du Contenu du Client. Liferay n’a aucune obligation de maintenance et supprimera irrémédiablement le Contenu du Client à l’expiration d’un délai de 30 (trente) jours après la résiliation ou de l’expiration de la Souscription Cloud du Client.

6. Services de Souscription Cloud Disponibles, Unité, Schedules applicables

Le tableau 6 ci-dessous présente les différentes Souscriptions Cloud proposés par Liferay. Les « Schedules » applicables à chaque Souscription répertoriés dans le tableau 6 contiennent des informations spécifiques concernant les Souscriptions Cloud concernées.

Tableau 6

Souscriptions	Description	Schedule
Liferay DXP Cloud	“Liferay DXP Cloud” est l’offre regroupée de Liferay pour le Logiciel “Liferay DXP” préinstallé sur la « Liferay Cloud Infrastructure » .	4.C
Enterprise Search pour DXP Cloud	“Enterprise Search pour les Souscriptions DXP Cloud ” fournit des fonctionnalités de recherche serveurs.	4.D
Liferay Analytics Cloud for DXP Cloud	Liferay Analytics Cloud est une offre du type logiciel vendu comme service (“SaaS”) qui fournit aux utilisateurs une analyse des données pour optimiser leurs stratégies digitales créées avec Liferay DXP.	4.D
Liferay Paid App DXP Cloud Add-On	Les Souscriptions Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On” fournit une couverture pour des applications Liferay complémentaires disponibles via le Liferay Marketplace.	4.D
Third Party Add-On	Various Subscriptions to third party services and offerings.	4.D
Designated Contacts	Designated Contacts DXP Cloud Add-On Subscription enables adding further Designated Contacts.	4.D
Extended Premium Support for DXP Cloud	Extended Premium Support Subscription extends the benefits associated with the Premium Support Phase for Maintenance and Support of certain Liferay Software into the Sustained Support Phase.	4.D
Liferay Commerce for DXP Cloud	Liferay Commerce for DXP Cloud is Liferay’s digital commerce platform preinstalled in the Liferay Cloud Infrastructure.	4.E

Table 6

Subscriptions	Description	Schedule
Liferay DXP Cloud	“Liferay DXP Cloud” is Liferay’s offering of “Liferay DXP” Software preinstalled in the Liferay Cloud Infrastructure.	4.C
Enterprise Search for DXP Cloud	Enterprise Search for DXP Cloud Subscriptions provide certain search server functionalities.	4.D
Liferay Analytics Cloud for DXP Cloud	Liferay Analytics Cloud is a software-as-a-service (“SaaS”) offering providing data-driven insights that enable users to optimize digital experiences created on Liferay DXP.	4.D
Liferay Paid App DXP Cloud Add-On	Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On Subscriptions provide for additional coverage for Liferay apps available through Liferay’s Marketplace.	4.D
Third Party Add-On	Various Subscriptions to third party services and offerings.	4.D
Designated Contacts	Designated Contacts DXP Cloud Add-On Subscription enables adding further Designated Contacts.	4.D
Extended Premium Support for DXP Cloud	Extended Premium Support Subscription extends the benefits associated with the Premium Support Phase for Maintenance and Support of certain Liferay Software into the Sustained Support Phase.	4.D
Liferay Commerce for DXP Cloud	Liferay Commerce for DXP Cloud is Liferay’s digital commerce platform preinstalled in the Liferay Cloud Infrastructure.	4.E

7. External Offerings, Content, Linking

Certain External Offerings may be made available for use on or in connection with the Cloud Services. Each Customer is fully responsible for the choice of any External Offerings within a Customer Application. The availability of such External Offerings does not constitute any endorsement by Liferay nor implies that the External Offerings will interoperate with any Cloud Services (including any Liferay Software as applicable) regardless of whether an item of External Offerings is designated as Liferay "certified" or similar. Liferay does not provide any warranty, does not necessarily support and has not necessarily confirmed the validity, functionality or screened the content of such External Offerings and any use is at Customer's own risk. The terms and/or conditions that apply to Customer's use of any External Offerings within a Customer Application are as solely agreed upon between Customer and the External Offerings provider and do not apply to Liferay. Liferay and its licensors and vendors have no obligations and/or liability with respect to such third party or the External Offerings. If a Customer chooses to use External Offerings within a Customer Application, Customer authorizes Liferay to grant the External Offerings access to Customer Content or Customer Application, and applicable Accounts, in each case to the extent necessary to provide the External Offerings or for interoperability with the External Offerings. External Offerings may be removed from or be made no longer available through Cloud Services at any time, for example but not limited to if a takedown is required by law or court order or due to inconsistent interoperability. Customer may furthermore encounter links to non-Liferay websites, services, content or other external sources while using Cloud Services, which should not be interpreted as endorsement of Liferay of such third party sites or the company, products, services or content to which they link as they are not under Liferay control, Liferay has not reviewed or is otherwise responsible for them and Liferay is not responsible for the content of any linked site or any link contained in a linked site. If Customer decides to access any third party site, product or service linked through Cloud Services, Customer does so at Customer's own risk and agrees that Liferay is not responsible or liable for any loss or expenses that may result due to Customer's use of (or reliance on) the external site or content.

8. Customer Content, Feedback

8.1 Liferay's Rights in the Content

In order to make Cloud Services available to Customer, Customer gives Liferay, its Affiliates, subcontractors, and any third party service providers on whose services Liferay may depend to provide the Cloud Services a worldwide, royalty-free, perpetual, non-exclusive license to make, use, reproduce, prepare derivative works from, distribute, import, perform and display Customer Content for the purpose of providing the Cloud Services to Customer. Liferay does not expect to access Customer Content or provide it to third parties except (a) as required by applicable law or regulation (such as responding to an audit, agency action, a subpoena or warrant); (b) as may be necessary to deliver, enhance or support the Cloud Services provided to Customer; (c) to prevent, detect or address fraud, security or technology issues; (d) to investigate potential breaches of Customer's agreements with Liferay or to establish Liferay's legal rights or defend against legal claims; or (e) to protect against harm to the property, rights, or safety of Liferay, its users or the public. Except as set forth in this section, Liferay obtains no rights in Customer Content under the Agreement. Customer represents and warrants that Customer owns all rights in, or has received a valid license to use the Customer Content, with rights or license sufficient to enable any activities in connection with the Cloud Services. Customer must provide all required and appropriate warnings, information and disclosures as may be required due to the nature of the Customer Content.

7. Offres Externes, Contenu, Liaison

Certaines Offres Externes peuvent être mises à disposition pour être utilisées sur ou en relation avec les Services Cloud. Chaque Client est entièrement responsable du choix de toute Offre Externe dans une Application du Client. La disponibilité de telles Offres Externes ne constitue en aucun cas une approbation de la part de Liferay, ni implique que les Offres Externes interagiront avec les Services Cloud (y compris les logiciels Liferay, le cas échéant), peu importe qu'un élément des Offres Externes soit désigné par Liferay «certifié» ou similaire. Liferay ne fournit aucune garantie, ne prend pas nécessairement en charge et n'a pas nécessairement confirmé la validité, la fonctionnalité ou examiné le contenu de telles Offres Externes et toute utilisation est aux risques et périls du Client. Les conditions générales qui s'appliquent à l'utilisation par le Client de toute Offre Externe dans une Application du Client sont celles qui ont été convenues entre le Client et le fournisseur d'Offres Externes et ne s'appliquent pas à Liferay. Liferay et ses distributeurs de licences et revendeurs n'ont aucune obligation ni responsabilité à l'égard de cette tierce partie ou des Offres Externes. Si un Client choisit d'utiliser des Offres Externes dans une Application du Client, il autorise Liferay à accorder aux Offres Externes un accès au Contenu du Client ou à l'Application Client, et aux Comptes concernés, dans chaque cas dans la mesure nécessaire pour fournir les Offres Externes ou pour assurer l'interopérabilité avec les Offres Externes. Les Offres Externes peuvent être supprimées ou ne plus être disponibles par le biais des Services Cloud à tout moment, par exemple, mais sans s'y limiter, si la suppression est requise par la Loi ou par une ordonnance d'un tribunal ou en raison d'une interopérabilité incohérente. Le Client peut en outre rencontrer des liens vers des sites Web, des services, du contenu ou d'autres sources externes n'appartenant pas à Liferay tout en utilisant les Services Cloud, ce qui ne doit pas être interprété comme une approbation de Liferay de ces sites tiers ou de la société, des produits, des services ou du contenu auxquels ils sont liés, comme ils ne sont pas sous le contrôle de Liferay, Liferay n'a pas procédé à leur examen, ni en est responsable, et Liferay n'est pas responsable du contenu de tout site lié ou de tout lien contenu dans un site lié. Si le Client décide d'accéder à un site, produit ou service tiers lié aux Services Cloud, il le fait à ses risques et péril et convient que Liferay n'est pas responsable des pertes ou des dépenses pouvant résulter de son utilisation (ou de sa dépendance) sur le site externe ou le contenu.

8. Contenu du Client, Feedback

8.1 Droits de Liferay dans le Contenu

Afin de mettre les Services Cloud à la disposition du Client, ce dernier cède à Liferay, à ses Sociétés Affiliées, à ses sous-traitants et à tout fournisseur de services tiers, les services dont Liferay peut être dépendant pour fournir aux Services Cloud une licence mondiale, libre de droits, perpétuelle et non exclusive pour créer, utiliser, reproduire, préparer des Œuvres Dérivées avec, distribuer, importer, interpréter et afficher, le Contenu du Client dans le but de fournir les Services Cloud au Client. Liferay ne s'attend pas à accéder au Contenu du Client ni à le fournir à des tiers, sauf (a) comme l'exigent les lois ou réglementations en vigueur (telles que répondre à un audit, à une action d'une autorité, à une assignation à comparaître ou à un mandat); (b) selon la nécessité, pour fournir, améliorer ou prendre en charge les Services Cloud fournis au Client; (c) prévenir, détecter ou résoudre les problèmes de fraude, de sécurité ou de technologie; (d) enquêter sur les violations potentielles des accords du Client avec Liferay ou établir les droits légaux de Liferay ou se défendre contre des actions en justice; ou (e) protéger des dommages à la propriété, aux droits ou à la sécurité de Liferay, de ses utilisateurs ou du public. Sauf indication contraire dans la présente section, Liferay n'obtient aucun droit sur le Contenu du Client en vertu du Contrat. Le Client déclare et garantit qu'il détient tous les droits sur le Contenu du Client ou a reçu une licence valide lui permettant d'utiliser le Contenu du Client, droits suffisants pour permettre toute activité liée aux Services Cloud. Le Client doit fournir tous les avertissements, informations et divulgations requis et appropriés en raison de la nature du Contenu du Client.

8.2 Customer Responsibilities

8.2.1 Customer is solely responsible for the Customer Content used with or made available through Customer's use of the Cloud Services, including but not limited to the Customer Content's compliance with applicable laws (including any applicable export laws or Data Protection Laws), the Customer Content's compliance with the Agreement, the right to use such Customer Content, and administering take down notices related to the Customer Content and Customer will remove immediately any Customer Content that does not meet these compliance requirements. Customers will not use the Cloud Services to store, create, transmit, share, publish, modify, or deploy Customer Content that is (i) violating laws, regulations or violates, misappropriates or infringes or is invasive of rights of any third parties, (ii) regulated under the International Traffic in Arms Regulations (ITAR); (iii) is malicious or contains technology that may damage, interfere with, or intercept any system, program or data, including viruses, worms, trojan horses, time bombs or other harmful or disruptive components; (iv) is threatening, abusive, harassing, defamatory, slanderous, libelous, derogatory, or violent; (v) is vulgar, obscene, bigoted, hateful, disparaging, or that advocates racial or ethnic intolerance; or (vi) is profane, scandalous, pornographic, pedophilic, indecent, or otherwise objectionable; (vii) harm minors in any way; (viii) deceives or misleads the addressee about the origin of such messages or communicates any information which is grossly offensive or menacing in nature; or (ix) infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights. Customer may be required upon a reasonable request by Liferay to provide Content or other information as may be reasonably necessary to ensure Customer's compliance with the Agreement. Customer will immediately respond to any notice that Customer receives claiming that Customer Content violates laws, this Agreement or a third party's rights, including, as applicable, notices under the applicable copyright laws, and take corrective action, which may include but is not limited to promptly removing any such Customer Content. Customer will maintain a policy to respond to any and all such requests that Customer may receive regarding Customer Content. Liferay however reserves the right to suspend or terminate Customer's use of or access to the Cloud Services immediately and without liability to a Customer if any Content breaks any applicable law, requires additional consent or permission a Customer has not obtained, or does not comply with the Agreement. Customer is responsible for ensuring that Customer Content is authorized for export, distribution and use under the Export Administration Regulations (EAR) and other export control laws and regulations that may be applicable based on Customer's use of the Cloud Services.

8.2.2 Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on (i) Customer Content, (ii) the combination of Customer Content with other applications, content or processes, or (iii) any claim or allegation that Customer Content infringes or misappropriates the intellectual property rights of any third party.

8.2.3. Customer is solely responsible for assessing if the backup functionalities that Liferay may provide as part of the Cloud Services are sufficient for Customer's purposes and needs. Between Liferay and Customer, Customer is responsible for taking security precautions for backing up Customer Content and for any other measures, that Customer deems necessary to ensure that Customer Content is not lost. Customer may lose any of the Customer Content for which Customer does not maintain a copy outside of the Services. Liferay and/or any of its vendors are not responsible to Customer, Customer User s or any third party, if Content is lost or deleted.

8.3 Feedback

Within the scope of this Appendix Customer may submit feedback,

8.2 Responsabilités du Client

8.2.1 Le Client est seul responsable du Contenu du Client utilisé avec les Services Cloud ou mis à sa disposition par le biais de son utilisation des Services Cloud, y compris, sans toutefois s'y limiter, la conformité du Contenu du Client avec les Lois Applicables (y compris les lois sur l'exportation applicables ou les Lois sur la Protection des Données), la conformité du Contenu du Client avec le Contrat, le droit d'utiliser ce Contenu du Client et l'administration des notification de retrait liés au Contenu du Client et le Client retirera immédiatement tout Contenu du Client qui ne répond pas à ces exigences de conformité. Le Client n'utilisera pas les Services Cloud pour stocker, créer, transmettre, partager, publier, modifier ou déployer un Contenu du Client qui (i) enfreint les lois et les règlements ou enfreint, détourne, enfreint ou porte atteinte aux droits de tiers, (ii) est régi par le Règlement sur le trafic International des Armes (ITAR); (iii) est malveillant ou contient une technologie susceptible d'endommager, d'interférer ou d'intercepter tout système, programme ou donnée, y compris les virus, worms, chevaux de Troie, bombes à retardement ou autres composants nuisibles ou perturbateurs; (iv) est menaçant, abusif, harcelant, diffamatoire, calomnieux, péjoratif ou violent; (v) est vulgaire, obscène, bigote, haineux, dénigrant, ou prônant l'intolérance raciale ou ethnique; ou (vi) est profane, scandaleux, pornographique, pédophile, indécent ou autrement répréhensible; (vii) nuit aux mineurs de quelque manière que ce soit; (viii) trompe ou induit le destinataire en erreur quant à l'origine de messages ou communique toute information grossièrement offensante ou menaçante; ou (ix) enfreint un brevet, une marque commerciale, un droit d'auteur ou un autre droit de propriété. Le Client peut être tenu, à la demande raisonnable de Liferay, de fournir un Contenu du Client ou toute autre information raisonnablement nécessaire pour assurer le respect du Contrat. Le Client répond immédiatement à toute notification reçue par le Client, affirmant que son Contenu enfreint les lois, le présent Contrat ou les droits d'un tiers, y compris, le cas échéant, les notifications prévues par les lois applicables sur le droit d'auteur, et prendra des mesures correctives pouvant inclure, sans toutefois s'y limiter, supprimer rapidement tout Contenu du Client. Le Client maintiendra une politique pour répondre à toutes les demandes que ce Client pourrait recevoir concernant le Contenu du Client. Cependant, Liferay se réserve le droit de suspendre ou de résilier l'utilisation ou l'accès des Services Cloud au Client, immédiatement et sans engager sa responsabilité, si un contenu enfreint la loi en vigueur, requiert un consentement ou une permission supplémentaire qu'un Client n'a pas obtenu, ou ne se conforme pas au Contrat. Il incombe au Client de s'assurer que le Contenu du Client est autorisé à être exporté, distribué et utilisé conformément au règlement sur l'exportation (Export Administration Regulations - EAR) et aux autres lois et réglementations de contrôle des exportations susceptibles de s'appliquer en fonction de l'utilisation des Services Cloud par le Client.

8.2.2 Le Client s'engage à indemniser, défendre et protéger Liferay de tous coûts, pertes, responsabilités, réclamations ou dépenses (y compris les honoraires raisonnables d'avocats) résultant de toute allégation ou réclamation, dans la mesure où ils sont fondés sur (i) le Contenu du Client, (ii) la combinaison du Contenu du Client avec d'autres applications, contenus ou processus, ou (iii) toute allégation ou allégation selon laquelle le Contenu du Client enfreint ou détourne les droits de propriété intellectuelle de tiers.

8.2.3. Le Client est seul responsable de l'évaluation du caractère suffisant des fonctionnalités de sauvegarde que Liferay peut fournir dans le cadre des Services Cloud pour répondre à ses besoins et à ses objectifs. Entre Liferay et le Client, le Client est tenu de prendre les mesures de sécurité nécessaires pour sauvegarder le Contenu du Client et pour toute autre mesure que le Client juge nécessaire pour garantir que le Contenu du Client ne soit pas perdu. Le Client peut perdre tout Contenu du Client pour lequel il ne conserve pas de copie en dehors des Services. Liferay et / ou l'un de ses fournisseurs ne sont pas responsables envers le Client, les Utilisateurs du Client ou tout tiers, en cas de perte ou de suppression du Contenu du Client.

8.3 Feedback

including comments, information, enhancement requests, recommendations, corrections, and ideas regarding the Cloud Services (collectively "Feedback"). Customer confirms that such Feedback is not confidential information of Customer or any third party, but shall be deemed Liferay's Confidential Information. Customer grants Liferay a worldwide, perpetual and irrevocable license to use any and all Feedback for any purpose, including but not limited to incorporating such Feedback as Liferay's own into its products and services without any obligation to account to Customer in any way, which shall include without limitation, no attribution or compensation obligations, etc., and Liferay shall be the owner of any products and services it creates based, directly or indirectly on Customer's Feedback.

9. Non-Compliance

Customer will immediately notify Liferay if Customer suspects someone has breached Customer's obligations with respect to Customer's use of the Cloud Services, or has obtained unauthorized access to Customer's Account, the Customer Content and/or Cloud Services. If Liferay has reason to believe that Customer or Customer Users have breached the Agreement, subject to confidentiality obligations of the Agreement, Liferay or its designated agent may inspect Customer's use of the Cloud Services, including Customer's Account, Customer Content and records, to verify Customer's compliance with the Agreement. Customer will not interfere with Liferay's monitoring activities and will provide Customer Content or other information regarding Customer's Account and/or Customer Content as may be reasonably requested by Liferay to ensure that Customer's use of the Cloud Services complies with the Agreement.

10. Indemnification

10.1 Obligations

If an unaffiliated third party initiates a legal action against Customer (such action, a "Legal Action") and that Legal Action includes an allegation that Liferay's provision of Liferay Cloud Infrastructure Services and any Software provided as part of the Cloud Subscription Services ("Cloud Content") directly infringes the third party's copyrights, trademarks or misappropriates the third party's trade secret rights ("Third Party Rights"; and, such allegation within a Legal Action, a "Claim") and Customer has complied with and remains in compliance with the terms of this Section 10, then, subject to the other terms in this Section 10, Liferay will (i) defend Customer against the Claim and (ii) pay costs, damages and/or legal fees that are included in a final judgment against Customer (without right of appeal) or in a settlement approved by Liferay that are attributable to Customer's use of the Cloud Content.

10.2 Remedies

If an injunction against Customer's use of any Cloud Content is obtained pursuant to a Claim, Customer's use of Cloud Content is found by a court to infringe Third Party Rights or if Liferay believes that such a finding, injunction or a Claim is likely, then Liferay may, at its option and expense do one or more of the following: (i) obtain the rights necessary for Customer to continue using the Cloud Content consistent with the Agreement; (ii) replace the infringing portion of the Cloud Content with functionally equivalent components that are not infringing Third Party Rights; (iii) modify the Cloud Content so that it does not infringe Third Party Rights anymore ((i)-(iii) collectively referred to as "IP Resolutions"); or (iv) if none of the IP Resolutions is available on a basis that Liferay finds commercially feasible, then Liferay may terminate the Agreement and/or the applicable Order Form without further obligations to Customer under this Section 10.2 or any other liability for such termination, discontinuing providing the Cloud Content to Customer, disabling Customer's access to the affected Cloud Services and, if Customer then returns and discontinues use of all items of affected Cloud Content in Customer's possession that are the subject of the Claim, Customer will receive a pro rata refund based on the time remaining under the applicable Cloud Subscription as of the effective date of such termination. If Customer chooses not to return any or some of the affected Cloud Content upon termination by Liferay in accordance with this Section 10.2, Customer shall bear the sole risk of any

Dans le cadre de la présente Annexe, le Client peut soumettre du Feedback, y compris des commentaires, des informations, des demandes d'amélioration, des recommandations, des corrections et des idées concernant les Services Cloud (collectivement appelés "Feedback"). Le Client confirme que ces Feedback ne constituent pas des Informations Confidentielles du Client ou de tiers, mais sont considérés comme des Informations Confidentielles de Liferay. Le Client accorde à Liferay une licence mondiale perpétuelle et irrévocable lui permettant d'utiliser tout Feedback dans quelque but que ce soit, y compris, sans toutefois s'y limiter, l'incorporation de ce dernier dans ses produits et services sans aucune obligation de rendre compte au Client, ce qui inclut sans limitation, aucune obligation d'attribution ou de compensation, etc., et Liferay sera le propriétaire des produits et services créés, fondés directement ou indirectement sur les Feedback du Client.

9. Non-conformité

Le Client avertira immédiatement Liferay si le Client soupçonne que quelqu'un a enfreint ses obligations en ce qui concerne l'utilisation des Services Cloud, ou a obtenu un accès non autorisé à son Compte, au Contenu du Client et / ou aux Services Cloud. Si Liferay a des raisons de croire que le Client ou les Utilisateurs du Client ont violé le Contrat, sous réserve des obligations de confidentialité qui y sont énoncées, Liferay ou son agent désigné peut vérifier l'utilisation par le Client des Services Cloud, y compris le Compte du Client, le Contenu du Client et ses enregistrements, pour vérifier le respect du Contrat par le Client. Le Client n'interférera pas avec les activités d'audit de Liferay et fournira le Contenu du Client ou d'autres informations concernant le Compte du Client et / ou le Contenu du Client, à la demande raisonnable de Liferay, afin de s'assurer que l'utilisation des Services Cloud par le Client est conforme au Contrat.

10. Indemnisation

10.1 Obligations

Si une tierce partie non affiliée engage une action en justice contre le Client (définie comme une «Action En Justice»), et que cette Action En Justice inclut une allégation selon laquelle Liferay aurait fourni des services « Liferay Cloud Infrastructure » et tout Logiciel dans le cadre des Services de Souscription Cloud (« Contenu Cloud ») enfreint directement les droits d'auteur et les marques commerciales de la tierce partie ou s'approprie de manière illicite les droits sur des secrets des affaires de cette tierce partie ("Droits de la tierce partie"; et cette allégation dans le cadre d'une Action En Justice définie ici comme une "Réclamation") et le Client s'est conformé et reste en conformité en vertu des dispositions de la présente section 10, alors, sous réserve des autres conditions de la présente section, Liferay (i) défendra le Client contre la Réclamation et (ii) paiera les frais, dommages et intérêts qui sont inclus dans un jugement définitif rendu contre le Client (sans droit d'appel) ou dans un règlement approuvé par Liferay qui est attribuable à l'utilisation par le Client de son Contenu Cloud.

10.2 Corrections

Si une injonction contre l'utilisation par le Client de tout Contenu Cloud est obtenue suite à une Réclamation, si un tribunal conclut que l'utilisation d'un Contenu Cloud enfreint les droits d'une tierce partie ou si Liferay estime qu'une telle conclusion, injonction ou revendication est probable, alors Liferay peut, à sa discrétion et à ses frais, effectuer une ou plusieurs des opérations suivantes: (i) obtenir les droits nécessaires pour que le Client puisse continuer à utiliser le Contenu Cloud en conformité avec le Contrat; (ii) remplacer la partie du Contenu Cloud contrefaisant par des composants équivalents sur le plan fonctionnel qui ne portent pas atteinte aux droits de tiers; (iii) modifier le Contenu Cloud afin qu'il n'enfreigne plus les droits de tiers ((i) à (iii) collectivement dénommées «Correction PI»); ou (iv) si aucune des Corrections PI n'est disponible sur une base que Liferay trouve commercialement réalisable, alors Liferay peut résilier le Contrat et / ou le Bon de Commande applicable sans autre obligation vis-à-vis du Client en vertu de la présente Section 10.2 ou toute autre responsabilité liée à cette résiliation, interrompre la mise à disposition du Contenu Cloud au Client, désactiver l'accès du Client aux Services Cloud concernés et, alors, si le Client renvoie et cesse d'utiliser tous les éléments du Contenu Cloud affecté en possession du Client faisant l'objet de la Réclamation, le Client recevra un remboursement au pro rata basé sur le temps restant sur la Souscription Cloud applicable à la date d'effet de cette résiliation. Si le

costs, damages and/or attorney's fees arising from Customer's continued use of the Cloud Content following Customer's receipt of Liferay's termination notice, and shall indemnify and hold Liferay harmless from such costs, damages and/or attorney's fees.

10.3 Conditions

As conditions precedent to Liferay's obligations to Customer under this Section 10, Customer must (i) be current in the payment of all applicable Subscription Fees prior to a Claim or threatened Claim; (ii) notify Liferay in writing of the Claim promptly, but in no event later than ten (10) days of receipt of the Claim for which relief is sought under the Agreement; (iii) provide Liferay with the right to control and conduct the defense of the Legal Action (to the extent the Legal Action is related to the Claim) with counsel of its choice and to settle such Claim at its sole discretion; (iv) not assert or have asserted or have encouraged or assist any third party to assert, against Liferay or any of its Affiliates, customers or Business Partners, any claim that Liferay or a Liferay product infringes copyrights, patents or trademarks, or misappropriates trade secret rights; and (v) cooperate with Liferay in the defense of the Claim.

10.4 Exclusions

Notwithstanding the foregoing, Liferay will have no obligations under Section 10 with regard to any Claim to the extent that it is based upon (i) a modification of the Cloud Content not made by, or at the written direction of, Liferay (ii) Liferay's compliance with any designs, specifications or instructions provided by Customer; (iii) use of the Cloud Content in combination with products, data or business methods not provided by Liferay, if the infringement or misappropriation would not have occurred without the combined use; (iv) facts or circumstances constituting a breach of the Agreement; (v) use of any release of the Cloud Content if, as of the date of a Claim the infringement or misappropriation would not have occurred through use of a more recent release of the Cloud Content; (vi) any use of the Cloud Content by Customer other than for Customer's internal use; (vii) use by Customer after notice by Liferay to discontinue use of all or a portion of the Cloud Content to avoid infringement or misappropriation; (viii) a claim or lawsuit by Customer against a third party (or results from or arises out of such claim or lawsuit); or (ix) allegations associated with software, technology, products or other subject matter other than Cloud Content (including, but not limited to allegations associated with any legal action other than the Claim, including any allegations that remain after the Claim is resolved), and Customer assumes full responsibility for fees, costs and damages associated with defending, settling and/or paying any resulting judgment or settlement in connection with software, technology or products that are not Cloud Content.

10.5 Sole Remedies

No express or implied warranties by Liferay or its Affiliates are created as a result of this Section 10. To the maximum extent permitted by law, this Section 10 states Customer's sole and exclusive remedies and Liferay's sole obligations for claims arising from or related to copyrights, patents, trademarks, trade secrets or any other intellectual property rights as relates directly to the Cloud Subscription Services and Cloud Content and supersedes any other Liferay obligation related to the subject matter of this Section 10 (including, but not limited to, indemnification, breach of warranty, and/or breach of contract under the Agreement). For the avoidance of doubt, the terms of this Section 10 shall apply in the place of, and Customer expressly waives any rights, and releases Liferay from any obligations, under the terms of any other warranties or terms relating to intellectual property rights or remedies, including without limitation indemnification terms or conditions that may be included in the Base Agreement. If there are any other applicable indemnity coverage or remedies available to Customer related to intellectual property infringement under the Base Agreement, Customer agrees that the total of all benefits payable under all such provisions will not exceed the total damages, costs, and expenses incurred by Customer, and that Liferay will

Client choisit de ne pas renvoyer tout ou partie du Contenu Cloud concerné lors de la résiliation par Liferay conformément à la présente section 10.2, le Client assumera le risque exclusif de tous frais, dommages et / ou honoraires d'avocat résultant de l'utilisation Contenu Cloud suite à la réception par le Client de la notification de résiliation de Liferay, et indemniserà Liferay de toute responsabilité quant à ces coûts, dommages-intérêts et / ou honoraires d'avocat.

10.3 Conditions

En tant que conditions préalables aux obligations de Liferay envers le Client en vertu de la présente section 10, le Client doit: (i) payer ses Redevances de Souscription avant une Réclamation ou une menace de Réclamation; (ii) aviser Liferay par écrit de la Réclamation rapidement, mais au plus tard dix (10) jours à compter de la réception de la Réclamation pour laquelle une réparation est demandée en vertu du Contrat; (iii) donner à Liferay le droit de contrôler et de mener la défense de l'Action En Justice (dans la mesure où l'Action En Justice est liée à la Réclamation) avec l'avocat de son choix et de régler cette Réclamation à son entière discrétion; (iv) ne pas affirmer ou avoir affirmé ou encouragé ou aidé un tiers à faire valoir, à l'encontre de Liferay ou de ses Sociétés Affiliées, clients ou partenaires commerciaux, toute allégation selon laquelle Liferay ou un produit Liferay enfreindrait les droits d'auteur, brevets ou marques commerciales, ou détournerait les droits sur des secrets d'affaires; et v) coopérer avec Liferay pour la défense contre la Réclamation.

10.4 Exclusions

Nonobstant ce qui précède, Liferay n'aura aucune obligation en vertu de la Section 10 à l'égard d'une Réclamation dans la mesure où elle est fondée sur (i) une modification du Contenu Cloud n'ayant pas été effectuée par Liferay, ni sur ses instructions écrites, (ii) le respect par Liferay avec le design, les spécifications ou instructions fournies par le Client; (iii) l'utilisation du Contenu Cloud en combinaison avec des produits, des données ou des méthodes commerciales non fournis par Liferay, si l'infraction ou l'appropriation illicite ne se serait pas produite sans l'utilisation combinée; (iv) des faits ou circonstances constituant une violation du Contrat; (v) l'utilisation de toute version du Contenu Cloud si, à la date d'une Réclamation, l'infraction ou l'appropriation illicite n'aurait pas eu lieu avec l'utilisation d'une version plus récente du Contenu Cloud; (vi) toute utilisation du Contenu Cloud par le Client autrement que pour son usage interne; (vii) utilisation par le Client après notification par Liferay de cesser l'utilisation de tout ou partie du Contenu Cloud pour éviter toute contrefaçon ou tout détournement; (viii) une réclamation ou une poursuite du Client contre un tiers (ou résulte ou résulte de cette réclamation ou de cette poursuite); ou (ix) des allégations liées à des logiciels, technologies, produits ou autres que le Contenu Cloud (y compris, mais sans s'y limiter, les allégations liées à toute action en justice autre que la Réclamation, y compris toute allégation subsistant après le règlement de la Réclamation), et le Client assume l'entière responsabilité des frais, coûts et dommages liés à la défense, au règlement et / ou au paiement de tout jugement ou règlement résultant en relation avec un logiciel, une technologie ou des produits qui ne sont pas le Contenu Cloud.

10.5 Recours Uniques

La présente section 10 ne crée aucune garantie expresse ou implicite de la part de Liferay ou de ses Sociétés Affiliées. Dans la mesure permise par la Loi, cette section 10 indique les recours uniques et exclusifs du Client et les obligations uniques de Liferay pour des demandes liées aux droits d'auteurs, brevets, marques commerciales, secrets des affaires ou tout autre droits de propriété intellectuelle se rapportant directement aux Services de Souscriptions Cloud et au Contenu Cloud, et remplace toute autre obligation de Liferay liée à l'objet de la présente Section 10 (y compris, sans limitation, indemnisation, violation de garantie et / ou violation contractuelle en vertu du Contrat). Pour éviter tout doute, les termes de la présente Section 10 s'appliqueront à la place des, et le Client renoncera expressément à tout droit, et dégage Liferay de toute obligation, termes de toute autre garantie ou terme relatif aux droits de propriété intellectuelle ou aux recours, y compris, sans limitation, les termes et conditions d'indemnisation pouvant être inclus dans le Contrat de Base. S'il existe une autre couverture d'indemnisation ou des recours disponibles pour le Client en rapport avec une violation de la propriété intellectuelle en vertu du Contrat de Base, le Client accepte que le total de

pay only its proportional share of such total damages, costs, and expenses subject to the limitations of liability set forth in the Base Agreement. To avoid any doubt, nothing in this Section 10 derogates from the limitations and exclusions of liability under Section 7 of the Base Agreement.

11. Data Privacy and Security

11.1 Information as to whether, what and how Customer data may be processed through Cloud Services can be found at: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>.

11.2 Customer agrees that for purposes of processing of Customer's Personal Data through the Cloud Services Liferay acts as data processor and is appointed and authorized to process such Personal Data on behalf of the Customer in accordance with Customer's instructions and in accordance with the terms of the Agreement (including Liferay's confidentiality obligations set forth in the Base Agreement) and only to the extent required in order to provide the Cloud Services to Customer but for no further purposes. The Parties agree that Customer's instructions are properly documented in the Agreement. Processing of Personal Data for any other purposes requires a prior written agreement between the Parties.

11.3 Customer acknowledges that for purposes of delivering the Cloud Services Liferay engages the Affiliates and subcontractors identified at www.liferay.com/legal/cloud-services-data as sub-processors, and that such sub-processors are located in territories world-wide that may not have the same level of protection as the country of the origin of Personal Data. Customer authorizes Liferay to engage the aforementioned and additional sub-processors ("Sub-processors"), provided that: (i) Liferay imposes obligations on the Sub-processors with regard to processing of Personal Data that shall be not less strict than those agreed between Customer and Liferay in this Section; (ii) as between Liferay and Customer, Liferay remains responsible for processing of Personal Data by its Sub-processors and liable for any violations of Liferay's obligations under the Agreement; (iii) Liferay maintains at all times the current list of Sub-Processors available at: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>; and (iv) Customer may object to an appointment of an additional Sub-processor by Liferay due to justified concerns regarding such Sub-processors' ability to comply with the data privacy and security obligations applicable to Liferay under the Agreement. Upon receipt of Customer's objection specifying the concerns, Liferay and Customer will enter into good faith negotiations to address Customer's concerns. If Parties should not be able to agree on measures to resolve Customer's concerns in due time, either Party may terminate the Agreement without liability to the other Party.

11.4 Throughout the term of the Agreement Liferay will maintain commercially reasonable and appropriate Technical and Organizational Measures ("TOM") to protect any Personal Data stored by Customer in the Cloud Service. Liferay may at its sole discretion update its TOM at any time and without notice to Customer, provided, however, that any such updates shall not materially reduce the security and data protection standards set forth in the TOM applicable as of the Effective Date of the Order Form governing Customer's use of the applicable Cloud Service.

11.5 Each party shall comply with its respective obligations under the Data Protection Laws. As the Party in control of Personal Data, Customer is at all times responsible for assessing if the contractual assurances, TOM implemented and backup functionalities offered by Liferay are appropriate for the Personal Data Customer intends to upload to the Cloud Services in accordance with the Data Protection Laws. Customer shall refrain from uploading and/or, if required to assure compliance with the Data Protection Laws, remove, Personal Data from the Cloud Services to the extent processing of such Personal Data through the Cloud Service would constitute a violation of the Data Protection Laws applicable to such Personal Data. To the extent required under applicable laws, Customer will obtain any necessary consent from, provide any required

tous les avantages payables en vertu de ces dispositions ne dépasse pas le total des dommages, coûts et dépenses encourus par le Client, et que Liferay ne paiera que sa part proportionnelle de l'ensemble des dommages, coûts et dépenses, sous réserve des limitations de responsabilité énoncées dans la Contrat de Base. Pour éviter tout doute, rien dans cette section 10 ne déroge aux limitations et exclusions de responsabilité en vertu de la section 7 du Contrat de Base.

11. Confidentialité et sécurité des données

11.1 L'informations sur le traitement des données du Client par le biais des Services Cloud (quelles données, quel traitement...), est disponible sur: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>.

11.2 Le Client convient que, pour le traitement des Données Personnelles du Client par le biais des Services Cloud, Liferay agit en tant que processeur de données et est mandaté et autorisé à traiter ces Données Personnelles pour le compte du Client, conformément aux instructions du Client et aux termes du Contrat (y compris conformément aux obligations de confidentialité de Liferay énoncées dans le Contrat de Base) et uniquement dans la mesure requise pour fournir les Services Cloud au Client, mais à aucune autre fin. Les parties conviennent que les instructions du Client sont correctement consignées dans le Contrat. Le traitement des Données Personnelles à toute autre fin nécessite un accord écrit préalable entre les parties.

11.3 Le Client reconnaît que, pour la fourniture des Services Cloud, Liferay engage les Sociétés Affiliées et les sous-traitants identifiés à l'adresse www.liferay.com/legal/cloud-services-data en tant que sous-processeurs, et que ces sous-processeurs sont situés sur des territoires du monde entier qui peuvent ne pas avoir le même niveau de protection que le pays d'origine des Données Personnelles. Le Client autorise Liferay à engager les sous-traitants susmentionnés et supplémentaires («Sous-Traitants»), à condition que: (i) Liferay impose aux Sous-Traitants des obligations en matière de traitement des données à caractère personnel qui ne soient pas moins strictes que celles convenues entre le Client et Liferay dans cette section; (ii) entre Liferay et le Client, Liferay reste responsable du traitement des données à caractère personnel par ses Sous-Traitants et de toute violation des obligations de Liferay en vertu du Contrat; (iii) Liferay maintient à tout moment la liste actuelle des sous-processeurs disponible à l'adresse suivante: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>; et (iv) le Client peut s'opposer à la nomination d'un Sous-Traitant supplémentaire par Liferay en raison de préoccupations légitimes concernant la capacité de ce Sous-Traitant de respecter les obligations de confidentialité et de sécurité des données applicables à Liferay en vertu du Contrat. Dès réception de l'objection du Client précisant les préoccupations, Liferay et le Client entament des négociations de bonne foi pour répondre aux préoccupations du Client. Si les parties ne sont pas en mesure de s'entendre sur les mesures à prendre pour résoudre les problèmes du Client en temps voulu, l'une ou l'autre partie peut résilier le Contrat sans engager sa responsabilité envers l'autre partie.

11.4 Pendant toute la durée du contrat, Liferay maintiendra des mesures techniques et organisationnelles («TOM») commercialement raisonnables et appropriées pour protéger les données personnelles stockées par le client dans le service Cloud. Liferay peut, à sa seule discrétion, mettre à jour son TOM à tout moment et sans préavis au Client, à condition toutefois que de telles mises à jour ne réduisent pas de manière significative les normes de sécurité et de protection des données définies dans le TOM en vigueur à compter de la Date d'effet de la Commande. Formulaire régissant l'utilisation par le Client du Service Cloud applicable.

11.5 Chaque partie se conformera à ses obligations respectives en vertu des Lois sur la Protection des Données. En tant que partie contrôlant les données personnelles, le Client est toujours responsable d'évaluer si les garanties contractuelles, les fonctionnalités TOM implémentées et les fonctionnalités de sauvegarde offertes par Liferay sont appropriées pour les données personnelles que le Client a l'intention d'uploader vers les Services Cloud conformément au Lois sur la Protection des Données. Le Client s'interdit d'uploader et / ou, si nécessaire pour assurer le respect des Lois sur la Protection des Données, de supprimer les données personnelles des Services Cloud, dans la mesure où le traitement de ces données via le Service Cloud constituerait une violation des Lois sur la Protection des

notification and/or information to the data subjects, and reply to the requests of the data subjects exercising their rights under the Data Protection Laws with regard to the Personal Data Customer transfers, uploads or stores in the Cloud Services. As between the parties, Customer is solely responsible for its own secure use of the Cloud Services, including, without limitation, compliance with Customer's own security policies, its use and distribution of access credentials.

11.6 Either party shall inform the other Party of any security incident resulting in unauthorized alteration, disclosure, destruction, or loss of Customer's Personal Data stored in the Cloud Services without undue delay ("Security Incident"). The Parties shall cooperate in good faith to investigate the reasons and consequences of the Security Incident and take reasonable steps to address the Security Incident and prevent future Security Incidents. Liferay may provide such notifications either via email notification to the email address associated with the applicable Designated Contacts and/or notification within the Cloud Service.

11.7 Upon Customer's written request to be made no later than fourteen (14) days upon expiration of Customer's Cloud Services Subscription, Liferay will provide Customer with access to the Cloud Services for up to a fourteen (14) day period starting from the date of receipt of Customer's request, solely for purpose of retrieval of Customer's Content, which includes Customer's Personal Data in the Cloud Services. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove the Content upon expiration of a thirty (30) day period after expiration of Customer's Subscription that provides for access to the Cloud Services.

11.8 Where Customer is established in the EEA, Switzerland or UK and unless otherwise agreed between the parties in the applicable Order Form, the terms of the Data Processing Addendum available at www.liferay.com/legal as of the effective date of the Order Form Effective Date ("DPA") apply to the processing of Customer's Personal Data by Liferay and are incorporated in the Agreement and Customer's execution of the applicable Order Form governing the use of Cloud Services by the Customer shall be deemed as its execution of the DPA.

11.9 Where the Customer is not established in any of the territories mentioned in the previous sentence, Customer may enter into the DPA terms with Liferay, by adding a reference to the DPA to the Order Form applicable to the relevant Cloud Services, in which case the DPA will apply to the processing of Customer's Personal Data by Liferay and will be considered incorporated in the Agreement and Customer's execution of the applicable Order Form governing the use of Cloud Services by the Customer will be deemed as its execution of the DPA

11.10 In any event of inconsistencies between the terms of the DPA and this Section 11, the terms of DPA shall prevail in relation to the Customer's Personal Data.

11.11 For clarification, either Party understands and agrees that processing of the business contact data of the employees or third parties involved in the initiation or maintenance of the Agreement, performance or use of Subscription Benefits of the Agreement on behalf of the other Party does not constitute data processing on behalf of that other Party. Liferay processes such business contact data only for purposes of the initiation and maintenance of the Agreement, performance or using Subscription Benefits of the Agreement but for no other purpose in accordance with its privacy statement at: www.liferay.com/privacy-policy.

12. Monitoring of Customer's Use of the Service

Liferay may use solutions or technologies that monitor Customer's usage statistics while using the Cloud Services. Liferay will use such usage statistics related to Customer's use of the Cloud Service in accordance

Données applicables à ces Données Personnelles. Dans la mesure requise par les lois applicables, le Client obtiendra le consentement nécessaire, fournira toute notification et / ou information requise aux personnes concernées, et répondra aux demandes des personnes physiques exerçant leurs droits en vertu des Lois sur la Protection des Données en ce qui concerne les Données Personnelles que le Client transfère, uploadé ou stocke dans les Services Cloud. Entre les parties, le Client est seul responsable de sa propre utilisation sécurisée des Services Cloud, y compris, sans limitation, du respect de ses propres politiques de sécurité, de son utilisation et de la distribution des informations d'accès.

11.6 Chacune des parties informera l'autre Partie de tout incident de sécurité ayant pour conséquence une modification, une divulgation, destruction ou une perte non autorisée de Données Personnelles du Client stockées dans les Services Cloud sans retard injustifié («Incident de Sécurité»). Les Parties coopèrent de bonne foi pour enquêter sur les raisons et les conséquences de l'Incident de Sécurité et prennent les mesures raisonnables pour remédier à l'Incident de Sécurité et prévenir les futurs Incidents de Sécurité. Liferay peut envoyer ces notifications par courrier électronique à l'adresse électronique associée aux Contacts Désignés concernés et / ou à la notification au sein du Service Cloud.

11.7 A la demande écrite du Client soumise au plus tard quatorze (14) jours après l'expiration de sa Souscription aux Services Cloud, Liferay donnera au Client un accès aux Services Cloud pendant une période maximale de quatorze (14) jours à compter de la date de réception de la demande du Client, uniquement à des fins de récupération du Contenu du Client, qui inclut les Données Personnelles du Client dans les Services Cloud. Liferay n'a aucune obligation de maintenance et supprime irrémédiablement le Contenu du Client à l'expiration d'un délai de trente (30) jours après l'expiration de la Souscription du Client permettant l'accès aux Services Cloud.

11.8 Lorsque le Client est enregistré dans l'AEE, en Suisse ou au Royaume Uni, et sauf prévu autrement entre les parties dans le Bon de Commande applicable, the conditions de l'Addendum Traitement des Données (Data Processing Addendum) disponible à l'adresse www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810 à la date effective du Bon de Commande («DPA») gouverne le traitement des Données Personnelles du Client par Liferay et ces conditions sont incorporées dans le Contrat et la signature par le Client du Bon de Commande applicable à l'utilisation des Services Cloud constituera la signature du DPA.

11.9 Lorsque le Client n'est pas établi dans les territoires mentionnés ci-dessus, le Client peut accepter les conditions du DPA avec Liferay en ajoutant une référence à ce DPA dans le Bon de Commande applicable aux Services Cloud, auquel cas le DPA gouvernera le traitement des Données Personnelles du Client par Liferay et sera considéré comme incorporant le Contrat, la signature du Client sur le Bon de Commande gouvernant les Services Cloud vaudra acceptation et signature du DPA.

11.10 En cas d'incohérence entre les termes du DPA et ceux de la présente Section 11, les termes du DPA prévaudront en ce qui concerne les Données Personnelles du Client.

11.10 À des fins de clarification, l'une ou l'autre partie comprend et convient que le traitement des données de contact professionnel des employés ou des tiers impliqués dans la mise en place ou la mise à jour du Contrat, dans l'exécution ou l'utilisation des Avantages de Souscription du Contrat pour le compte de l'autre Partie ne constitue pas un traitement de données pour le compte de l'autre Partie. Liferay traite ces données de contact commercial uniquement pour les finalités de mise en place / mise à jour du Contrat, l'exécution ou l'utilisation des Avantages de Souscription du Contrat mais pour aucun autre objectif, conformément à sa politique de confidentialité sur: www.liferay.com/privacy-policy.

12. Surveillance de l'utilisation du service par le Client

Liferay peut utiliser des solutions ou des technologies qui surveillent les statistiques d'utilisation du Client lors de l'utilisation des Services Cloud. Liferay utilisera uniquement ces statistiques d'utilisation relatives à l'utilisation du Service Cloud par le Client, conformément à la politique de

with the Privacy Policy posted at <https://www.liferay.com/privacy-policy> only to improve Liferay offerings, to assist a Customer in its use of the Liferay offerings and to monitor Customer's compliance with the use restrictions applicable to the Cloud Service as set forth in this Appendix. Liferay may collect and use, for any purpose, aggregated anonymous usage data about Customer's use of the Cloud Services.

confidentialité postée à l'adresse <https://www.liferay.com/privacy-policy> uniquement pour améliorer les offres de Liferay, afin d'aider le Client à utiliser Liferay et de surveiller la conformité du Client avec les restrictions d'utilisation applicables au Service Cloud décrites dans la présente Annexe. Liferay peut collecter et utiliser, à quelque fin que ce soit, des données d'utilisation anonymes agrégées sur l'utilisation par le Client des Services Cloud.

SCHEDULES

Liferay will provide Support to Customer according to the terms of this Schedule 4.A.:

1. Severity Levels

The severity level for a particular Incident is determined through a mutual discussion between Customer and Liferay and based on the business impact of the issue.

Severity 1 (“High”) Incidents: A Severity 1 Incident means (i) for the Liferay Cloud Infrastructure, (a) the production environment for the Customer Application is completely shut down or severely impacted or (b) the non-production environment for the Customer Application is completely inaccessible; or (ii) for Liferay Software, (a) production environment system is severely impacted, or (b) system operations or mission-critical applications are inoperable, or (c) mission-critical applications that have experienced repeated material system interruptions that are effectively making the applications inoperable.

Severity 2 (“Normal”) Incidents: A Severity 2 Incident means (i) for the Liferay Cloud Infrastructure, the non-production environment for the Customer Application is functioning with limited capabilities or is unstable with periodic interruptions; or (ii) for purposes of Liferay Software, (a) the system is functioning with limited capabilities, or (b) is unstable with periodic interruptions, or (c) mission critical applications, while not inoperable, have experienced material system interruptions.

Severity 3 (“Low”) Incidents: A Severity 3 Incident means (i) for the Liferay Cloud Infrastructure, any environment for the Customer Application is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of an environment; or (ii) for Liferay Software, the system is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of the system.

Liferay will work on Incidents designated as Severity 1 twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, (“**24x7**”), provided that if resolution of a Customer’s issue requires input from members of Customer’s support team and they are not available to work during those hours, Liferay reserves the right to lower the severity level to match the actual business impact, if applicable, until Customer’s support team is available to support the incident on a 24x7 basis.

2. Designated Contacts

Liferay will provide Support to Customer only through communication with the Designated Contacts. Customer may designate up to the number of Designated Contacts described in the table below based on the number of Subscriptions for Production Purposes Customer has purchased. Customer may add Designated Contacts by purchasing additional “Designated Contact Add-on” Subscriptions. Customer shall use commercially reasonable efforts to maintain consistent Designated Contacts during the relevant Subscription Term, provided that Customer may change its Designated Contacts from time to time as a result of changes in employment responsibilities, transfers, leaves of absence, resignation or termination of employment of such individual. Customer may not use a single Designated Contact to act as a mere forwarding service for other of Customer’s personnel.

Liferay fournira un Support au Client conformément aux conditions de ce Schedule 4.A :

1. Niveaux de Gravité

Le Niveau de Gravité d’un Incident donné est déterminé par discussion mutuelle entre le Client et Liferay et en fonction de l’impact commercial de la difficulté.

Gravité 1 Incidents (« Haute ») Un incident de gravité 1 signifie (i) pour l’Infrastructure Cloud de Liferay, que (a) l’environnement de production de L’application du Client est complètement arrêté ou gravement affecté ou que (b) l’environnement de non-production de l’Application du Client est complètement inaccessible; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, (a) le système de l’environnement de production est gravement touché, ou (b) les opérations système ou (c) les applications critiques sont inutilisables, ou les applications critiques ayant subi des interruptions matérielles répétées du système rendent effectivement les applications inutilisables.

Incidents de Gravité 2 (« Normale ») : Un incident de gravité 2 signifie (i) pour l’Infrastructure Cloud de Liferay, l’environnement de non-production pour l’application client fonctionne avec des capacités limitées ou est instable avec des interruptions périodiques ; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, (a) le système fonctionne avec des capacités limitées, ou (b) est instable avec des interruptions périodiques, ou (c) les applications critiques, sans être inutilisables, ont subi des interruptions matérielles du système.

Incidents de Gravité 3 (« Faible ») : Un incident de gravité 3 signifie (i) pour l’Infrastructure Cloud de Liferay, tout environnement pour l’Application du Client est entièrement fonctionnel, mais certaines erreurs observées n’ont pas d’incidence sur la facilité d’utilisation d’un environnement ; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, le système est entièrement fonctionnel, mais certaines erreurs observées n’affectent pas son utilisabilité.

Liferay travaillera sur les Incidents désignés comme Gravité 1 vingt-quatre (24) heures par jour, sept (7) jours par semaine (« **24x7** »), étant entendu que si la résolution de la difficulté du Client nécessite la contribution des membres de l’équipe de support du Client et qu’ils ne sont pas disponibles pour travailler durant ces heures, Liferay se réserve le droit de diminuer le niveau de gravité pour l’ajuster à l’impact commercial réel, le cas échéant, jusqu’à ce que l’équipe de support du Client soit disponible pour apporter son support à la résolution de l’incident 24x7.

2. Contacts Désignés

Liferay fournira le Support au Client en communiquant uniquement avec les Contacts Désignés. Le Client peut désigner un certain nombre de Contacts Désignés décrit dans le tableau ci-dessous en fonction du nombre de Souscriptions que le Client a acheté pour une Utilisation à des Fins de Production. Le Client peut ajouter des Contacts Désignés en achetant des Souscriptions supplémentaires de « Complément de Contacts Désignés ».Le Client doit faire des efforts commercialement raisonnables pour maintenir des Contacts Désignés cohérents pendant la Durée de Souscription applicable, étant entendu que le Client peut modifier ses Contacts Désignés à tout moment en cas de modifications de poste, de mutation, d’absences, de démission ou de fin de contrat de ces personnes. Le Client ne peut pas utiliser un unique Contact Désigné pour agir comme simple service de réexpédition pour d’autres collaborateurs du Client.

Table 4.A-2

Number of Subscriptions for Production Purposes	Designated Contacts
1 to 4	3
5 to 8	6
9 to 12	9
13 to 16	12
17 to 20	15
21 and over	18

3. Acknowledge Receipt Times

Customer may report Incidents to Liferay in accordance with the provided contact information, currently at <https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support>. Once Customer has contacted Liferay about an Incident, Liferay will provide an acknowledgement of receipt within the applicable time frame specified below, in accordance with Customer's appropriate Support Services Level. Bug fixes will be delivered to Customer's Designated Contacts. As used in this Section, a receipt acknowledgment means a qualified Liferay engineer has been assigned to the Incident and has begun to work to resolve the Incident.

Table 4.A-3

Severity Level	Acknowledge Receipt Time
1	1 clock hour
2	2 Business Hours
3	1 Business Day

4. Support Exclusions

Liferay is not obligated to provide Support in the following situations:

- Software or Cloud Service has been modified or damaged by Customer in any way, except as provided in the applicable Documentation or otherwise as directed by or under agreement with Liferay, with or without malicious intent;
- the Incident is caused by Customer's negligence, malicious intent, or hardware malfunction, or other causes beyond the reasonable control of Liferay;
- the Incident is caused by Third-Party Software, unless the Third-Party Software causes the Software to not substantially conform to the Documentation;
- Customer has been previously provided a fix for an Incident reported to Liferay and where Customer has not installed such fix within forty-five (45) days after its being given to Customer; and/or
- Where Liferay has discontinued Services for the version of the Software in accordance with the EOSL Policy.

Notwithstanding the above, Liferay may nevertheless, but is not obligated to, provide Support to Customer in the above cases (i)-(v).

5. Conditions for Providing Support

Prior to logging an Incident with Liferay, Customer will use commercially reasonable efforts to diagnose the nature of the Incident to ensure that it is resident in the Software or Cloud Service and not a third-party application or component. During the collaborative initial phase of reporting an Incident, Customer will reciprocate a reasonable level of time and resources in accordance with the severity of Incident. Customer acknowledges that Liferay's ability to perform certain Support may be conditioned upon access to and completeness of certain of Customer's information as reasonably requested by Liferay. Such information may include, but is not limited to, the type of hardware Customer is using, a description of the Incident for which Customer seeks Support, and any other additional software Customer is using.

Table 4.A-2

Nombre de Souscriptions pour une Utilisation à des Fins de Production	Contacts Désignés
1 à 4	3
5 à 8	6
9 à 12	9
13 à 16	12
17 à 20	15
21 et plus	18

3. Temps d'Accusé de Réception

Le Client peut signaler des Incidents à Liferay conformément aux informations de contact listées dans le Portail Client accessible à ce jour à l'adresse : www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support. Une fois que le Client a contacté Liferay à propos d'un Incident, Liferay fournira un accusé de réception dans le délai applicable spécifié ci-dessous, conformément au Niveau approprié de Services de Support du Client. Les réparations de bugs seront délivrées aux Contacts Désignés du Client. Tel qu'utilisé dans cet Article, un accusé de réception désigne l'affectation d'un ingénieur qualifié de Liferay à l'Incident et le démarrage des travaux pour résoudre l'Incident.

Tableau 4.A-3

Niveau de Gravité	Temps d'Accusé de Réception
1	1 heure
2	2 Heures Ouvrables
3	1 Jour Ouvrable

4. Exclusions de Support

Liferay n'est pas obligé de fournir le Support dans les situations suivantes :

- Le Logiciel ou le Service Cloud a été modifié ou endommagé de quelque manière que ce soit par le Client, sauf cas prévus dans la Documentation applicable ou conformément aux instructions de / à un accord avec Liferay, avec ou sans intention de malveillance;
- l'Incident est dû à la négligence ou l'intention malveillante du Client, ou au dysfonctionnement du matériel du Client, ou à d'autres causes indépendantes de la volonté de Liferay;
- l'Incident est causé par un Logiciel Tiers, à moins que le Logiciel Tiers ne rende le Logiciel substantiellement non conforme à la Documentation;
- Un correctif a été précédemment fourni au Client pour un Incident signalé à Liferay et le Client n'a pas installé ce correctif dans les quarante-cinq (45) jours suivant sa transmission au Client; et / ou
- Lorsque Liferay a cessé les services pour la version du Logiciel conformément à la Politique EOSL.

Nonobstant ce qui précède, Liferay peut néanmoins, sans y être obligé, fournir le Support au Client dans les cas (i)-(v) ci-dessus.

5. Conditions à la Fourniture du Support

Avant de signaler un Incident à Liferay, le Client est tenu de faire des efforts commercialement raisonnables pour déterminer la nature de l'Incident, afin de s'assurer qu'il est interne au Logiciel ou au Services Cloud et non pas à une application ou un composant tiers. Durant la phase de collaboration initiale de rapport de l'Incident, le Client accorde réciproquement un niveau raisonnable de temps et de ressources conformément à la gravité de l'Incident. Le Client reconnaît que la capacité de Liferay à effectuer certains Support peut dépendre de l'accès et de l'exhaustivité de certaines informations du Client, telles que requises de façon raisonnable par Liferay. De telles informations peuvent concerner, sans y être limitées, le type de matériel utilisé par le Client, une description de l'Incident pour lequel le Client requiert le Support et les logiciels supplémentaires que le Client utilise

SCHEDULE 4.B: LIFERAY CLOUD INFRASTRUCTURE SERVICES

Liferay Cloud Infrastructure Services (“**Infrastructure Services**”) is a platform as a service (paas) Cloud Service that enables deployment, management, use and hosting of Liferay Software on Liferay Cloud Infrastructure. For clarity and avoidance of doubt, Infrastructure Services are a Cloud Service, as described in Section 2.1 of the body of this Appendix, are included in certain Cloud Subscriptions as specified in an applicable Schedule and are not available for purchase on a standalone basis.

1. Definitions

“**Complete Shutdown**” means the production environment for the Customer Application is completely shut down due to an Incident.

“**Scheduled Maintenance**” is the Maintenance conducted at regular intervals and during the time windows specified at <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/360032562611-DXP-Cloud-Platform-Release-Schedule> (“Scheduled Maintenance Window”), which generally does not require the Infrastructure Services to be offline, but may lead to short periods of instability and downtime of up to one (1) clock hour.

“**Unscheduled Maintenance**” is the Maintenance outside of the Scheduled Maintenance Window required to resolve issues that are critical (e.g. security patches, fixes for Severity 1 Incidents) the Liferay Cloud Infrastructure.

2. Maintenance

Liferay intends to periodically update, upgrade, backup, improve and/or discontinue certain functionality associated with the Infrastructure Services and Customer User experience. As a result, the Infrastructure Services may be substantially modified. Liferay reserves the right at any time to change and/or discontinue any or all of the Liferay CI Services (including the underlying platforms and application programming interfaces (“**APIs**”) and/or application binary interfaces (“**ABIs**”) which may inhibit Customer’s ability to use existing applications. Liferay will use reasonable efforts to provide advance notice of material changes to the Services on the applicable Infrastructure Services website.

If Liferay expects a downtime due to the Scheduled Maintenance, Liferay will notify Customer at least fourteen (14) days in advance. If Unscheduled Maintenance shall be required and Liferay expects any downtime due to the Unscheduled Maintenance, Liferay will notify Customer at least four (4) hours prior to the Unscheduled Maintenance. Any notifications of upcoming Maintenance will be provided via email to the Designated Contacts and include reason for the downtime, expected duration of the downtime and contact information.

Liferay will perform Unscheduled Maintenance to address Severity 1 issues. Liferay will address Severity 2 and Severity 3 issues through Scheduled Maintenance.

3. Availability and Service Credits

3.1 Monthly Availability

Liferay conducts continuous automatic and manual monitoring of the Infrastructure Services to proactively address any potential performance issues. Infrastructure Services furthermore provide for certain tools, which allow Customer to monitor its Customer Application.

Liferay will use commercially reasonable efforts to maintain Monthly Availability for the Infrastructure Services at or above 99,95%, except for: (a) Unscheduled Maintenance resulting in planned downtime of which Customer has been given advance notice or Scheduled Maintenance (together “**Planned Downtime**”), or (b) any

SCHEDULE 4.B: SERVICES INFRASTRUCTURE CLOUD DE LIFERAY

Les Services Liferay Cloud Infrastructure («**Services Infrastructure**») est une offre de plate-forme en tant que services (paas) créée pour permettre le déploiement, la gestion, l’utilisation et l’hébergement du Logiciel Liferay. Pour plus de clarté et pour éviter tout doute, les Services d’Infrastructure sont un Service Cloud, comme décrit dans la section 2.1 du corps de la présente Annexe, sont inclus dans certaines Souscriptions Cloud comme spécifié dans le « Schedule » applicable et ne sont pas disponibles à l’achat sans ces souscriptions.

1. Définitions

«**Arrêt Complet**» signifie que l’environnement de production de l’Application du Client est complètement arrêté en raison d’un Incident.

La «**Maintenance Programmée**» est la maintenance effectuée à intervalles réguliers et pendant les créneaux spécifiés <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/360032562611-DXP-Cloud-Platform-Release-Schedule> («Créneaux de Maintenance Programmée»), qui n’exige généralement pas que les Services Liferay CI soient hors ligne, mais qui peuvent entraîner de courtes périodes d’instabilité et temps d’arrêt pouvant aller jusqu’à une (1) heure.

La «**Maintenance Non-Planifiée**» est la maintenance en dehors des périodes de maintenance programmées hebdomadaires définies dans la «Maintenance Programmée» ci-dessus, qui pourrait être nécessaire pour résoudre les problèmes critiques (ex. patches de sécurité, résolution pour des Incidents de Gravité 1) pour l’Infrastructure Liferay Cloud.

2. Maintenance

Liferay a l’intention de mettre à jour, mettre à niveau, sauvegarder, améliorer et/ou interrompre périodiquement certaines fonctionnalités associées aux Services Infrastructure et à l’expérience Utilisateur du Client. En conséquence, les Services Infrastructure peuvent être modifiés de manière substantielle. Liferay se réserve le droit, à tout moment, de modifier et / ou d’interrompre tout ou partie des Services Liferay CI (y compris les plates-formes sous-jacentes et les interfaces de programmation d’application (“**API**”) et / ou les interfaces binaires d’application (“**ABI**”) susceptibles d’empêcher la capacité du Client à utiliser les applications existantes. Liferay déploiera des efforts raisonnables pour informer à l’avance des modifications importantes apportées aux Services sur le site Web des Services Infrastructure concerné.

Si Liferay anticipe un temps d’arrêt pour une Maintenance Programmée Liferay notifiera le Client au minimum Quatorze (14) jours en avance. Si une Maintenance Non Planifiée est requise et que Liferay anticipe en conséquence, un temps d’arrêt, Liferay en informera le Client au moins quatre (4) heures avant la Maintenance Non Planifiée. Toute notification de Maintenance à venir sera transmise par courrier électronique aux Contacts Désignés, en indiquant le motif du temps d’indisponibilité, la durée prévue de ce dernier et les coordonnées de contact.

Liferay effectuera la Maintenance Non-Programmée pour traiter les Incidents de Gravité 1. Liferay traitera les Incidents de Gravité 2 et 3 avec la Maintenance Programmée.

3. Disponibilité et Crédits de Services

3.1 Disponibilité Mensuelle

Liferay effectue une surveillance manuelle et automatique continue des Services Infrastructure afin de résoudre de manière proactive tous les problèmes de performances potentiels. Les Services Infrastructure fournissent en outre certains outils permettant au Client de surveiller son Application du Client.

Liferay déploiera des efforts commercialement raisonnables pour maintenir la disponibilité mensuelle des Services Infrastructure à 99,95% ou plus, sauf dans les cas suivants: (a) une Maintenance Non Planifiée entraînant une indisponibilité planifiée dont le Client a été averti à l’avance ou une Maintenance Programmée (désigné

SCHEDULE 4.B: LIFERAY CLOUD INFRASTRUCTURE SERVICES

unavailability caused by circumstances beyond Liferay's reasonable control, including without limitation, force majeure, acts of government, floods, fires, earthquakes, civil unrest, acts of terror, strikes or other labor problems (other than those involving Liferay employees), internet or web service provider failures or delays, or denial of service attacks ("**Exculpated Downtime**").

"Monthly Availability" or "**MA**" is calculated using the following equation: $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$

"**DT**" or "**Down Time**" is defined as the total number of minutes of Complete Shutdown occurring in a calendar month that is not Scheduled Maintenance or Exculpated Downtime. For example, twenty-two (22) minutes of DT in a calendar month result in a Monthly Availability of 99.94%.

Customer may view information about the average downtime for all Infrastructure Services' assets and the applicable region(s), including historical data about downtimes, root cause and solution, through the applicable Infrastructure Services website.

3.2 Service Credits

In the event that Monthly Availability in a calendar month falls below 99.95%, Customer may request a service credit. Such request must be submitted to Liferay in writing no later than five (5) working days from the end of the concerned calendar months. The service credit amount shall be calculated by applying the percentage indicated in the table below to the pro rata portion of the Subscription Fees paid by Customer for the use of the applicable Cloud Subscription in the concerned calendar month ("Service Credits"):

MA Percentage	Services Credits percentage calculation
99.80 to 99.94%	5%
99.50 to 99.79%	10%
Below 99.49%	25%

Service Credits owed by Liferay to the Customer shall be credited to Customer's account with the concerned Cloud Subscription and applied to future or additional purchases of Liferay Cloud Subscriptions. In the event of a termination of all of Customer's Cloud Subscriptions by Customer due to Liferay's material breach of the Agreement, Liferay shall refund Customer the monetary amount (in the currency in which Subscription Fees were paid) equal to the Service Credits unused and remaining in Customer's Account. In the event of a termination for any other reason, the Service Credits shall expire.

SCHEDULE 4.B: SERVICES INFRASTRUCTURE CLOUD DE LIFERAY

ensemble comme «**Interruption Planifiée**») ou (b) toute indisponibilité provoquée par des circonstances indépendantes de la volonté de Liferay, y compris, sans limitation, force majeure, actes du gouvernement, inondations, incendies, tremblements de terre, troubles civils, actes de terreur, grèves ou autres problèmes du travail (autres que impliquant des employés de Liferay), des défaillances ou des retards d'Internet ou de fournisseurs de services Web, ou des attaques par déni de service («**Interruption Exonérée**»).

La «Disponibilité Mensuelle» ou «**DM**» est calculée à l'aide de l'équation suivante: $DM = 100\% - ((DT / 43800) * 100\%)$

"**DT**" ou "**Down Time**" est défini comme le nombre total de minutes d'arrêt complet se produisant au cours d'un mois calendaire qui n'est pas une Maintenance Programmée ou une Interruption Exonérée. Par exemple, vingt-deux (22) minutes de DT par mois civil donnent une Disponibilité Mensuelle de 99,94%.

Le Client peut afficher des informations sur le temps d'indisponibilité moyen de tous les actifs de Services Infrastructure et de la ou des régions concernées, y compris des données historiques sur les temps d'indisponibilité, la cause première et la solution, via le site Web Services Infrastructure concerné.

3.3 Crédits de service

Si la Disponibilité Mensuelle au cours d'un mois calendaire tombe en dessous de 99,95%, le Client peut demander un crédit de service. Cette demande doit être adressée à Liferay par écrit au plus tard cinq (5) jours ouvrables à compter de la fin du mois calendaire concerné. Le montant du crédit de service est calculé en appliquant le pourcentage indiqué dans le tableau ci-dessous, au prorata, des Redevances de Souscription payées par le Client pour l'utilisation de la Souscription Cloud applicable au cours du mois calendaire concerné ("Crédits de Service"):

Pourcentage de DM	Calcul du pourcentage de Crédits de Services
99.80 à 99.94%	5%
99.50 à 99.79%	10%
En dessous de 99.49%	25%

Les Crédits de Service dus par Liferay au Client sont crédités sur le Compte du Client avec la Souscription Cloud concerné et sont appliqués aux achats futurs ou supplémentaires de Souscription Liferay Cloud. En cas de résiliation de toutes les Souscriptions Cloud du Client par le Client en raison d'une violation substantielle du Contrat par Liferay, Liferay remboursera au Client le montant (dans la devise dans laquelle les Redevances de Souscription ont été payés) correspondant aux Crédits de Service non utilisés et restants dans le compte du Client. En cas de résiliation pour toute autre raison, les Crédits de Service expireront.

SCHEDULE 4.C: LIFERAY DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

SCHEDULE 4.C: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD

1. Liferay DXP Cloud Subscription

1.1. Liferay DXP Cloud

“Liferay DXP Cloud” is Liferay’s Cloud Subscription offering of Liferay Software known as “Liferay Digital Experience Platform” or “Liferay DXP” preinstalled for development, deployment, management, use and hosting in the Infrastructure Services.

A Liferay DXP Cloud Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis applicable to the Liferay DXP Cloud Subscription: Access to the Cloud Service known as “Liferay DXP Cloud” and Infrastructure Services, Customer Portal Access Maintenance and Support for the Liferay DXP Software and for Infrastructure Services (as described in Schedule 4.B). As used in this Schedule 4.C, “Software” means the software known as Liferay DXP.

Liferay will make available the Software, Updates and Documentation to Customer for download from Liferay’s Customer Portal. Copies of such Software, Updates and Documentation downloaded from Liferay’s Customer Portal and used for Development Purposes and Maintenance are governed by the Liferay DXP End User License Agreement located at: www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_FR (“**DXP EULA**”). For clarity, the usage rights for Instances used for Production, Non-Production or BackUp Purposes are limited to the Instances of Liferay DXP Software preinstalled by Liferay for Customer in the Liferay Cloud Infrastructure. Each copy of Software provided for Development Purposes provides Customer an entitlement to use the Software limited to use on one (1) development workstation and for up to ten (10) unique IP addresses, as further described in the DXP EULA.

The Unit by which Liferay measures a Customer’s use of the Liferay DXP Cloud Subscription is an Instance of the Software component known as “Liferay DXP” preinstalled by Liferay for the Customer in the Liferay Cloud Infrastructure. Each such Subscription Unit is defined by the Sizing of an Instance and its Designated Purpose. Available Sizing options are as described in the following table:

Table 4.C-1.1

Sizing	Number of vCPUs that will be accessible by each Instance	Memory assigned to each Instance
S	Up to twelve (12)	Up to 16 GB
M	Up to sixteen (16)	Up to 32 GB
L	Up to thirty two (32)	Up to 64 GB

*Each Subscription provides for an unlimited number of Accounts. An Account designated by Customer as an “administrator” is enabled to add additional Accounts.

Liferay DXP Cloud Subscriptions are also made available by Liferay in bundled packages of Instances, sometimes together with Units of other Subscriptions. The applicable Unit for each such package is a “Package”. Where applicable, an Order Form will identify the contents of a Package.

If the number of Instances that Customer deploys, uses or executes Liferay DXP exceeds the number of Instances for which Customer has paid for an active Liferay DXP Cloud Subscription, Customer is required to purchase additional Liferay DXP Cloud Subscriptions, at the appropriate Sizing and for the appropriate Designated Purpose, to cover this exceeding number of Instances. If Customer’s Liferay DXP Cloud Subscription is used for an Instance that exceeds the allotted Sizing for such Instance, Customer is required to purchase the appropriate Sizing of Instance to cover the exceeded capacity.

1. Souscription Liferay DXP Cloud

1.1. Liferay DXP Cloud

«Liferay DXP Cloud» est l’offre de Souscriptions Cloud Liferay du Logiciel Liferay connu sous le nom de «Liferay Digital Experience Platform» ou «Liferay DXP» préinstallé pour le développement, le déploiement, la gestion, l’utilisation et l’hébergement dans les Services Infrastructure.

Une Souscription Liferay DXP Cloud fournit au Client les Avantages de Souscription suivants pendant la Durée de la Souscription et sur une base par Unité applicables à la Souscription Liferay DXP Cloud: Accès au Service Cloud appelé «Liferay DXP Cloud» et aux Services Infrastructure, accès au Portail Client, à la Maintenance et au Support du logiciel Liferay DXP et des Services Infrastructure (tels que décrits dans le Schedule 4.B). Tel que utilisé dans ce Schedule 4.C, « Logiciel » désigne le logiciel Liferay DXP.

Liferay mettra le Logiciel, les Mises à Jour et la Documentation à la disposition du Client pour téléchargement à partir du Portail Client de Liferay. Les copies de ces Logiciels, Mises à Jour et Documentation téléchargées à partir du Portail Client de Liferay et utilisées à des Fins de Développement et de Maintenance sont régies par le Contrat de Licence Utilisateur Final Liferay DXP situé à l’adresse suivante: www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_FR («**CLUF DXP**»). Par souci de clarté, les droits d’utilisation des Instances utilisées à des fins de Production, de Non-Production ou de Sauvegarde sont limités aux Instances du logiciel Liferay DXP préinstallées par Liferay pour le client dans l’infrastructure Cloud de Liferay. Chaque copie du Logiciel fourni à des fins de Développement donne au Client le droit d’utiliser le Logiciel pour une utilisation sur un (1) poste de travail de développement et jusqu’à dix (10) adresses IP uniques, comme décrit plus en détail dans le CLUF DXP.

L’Unité par laquelle Liferay mesure l’utilisation par un Client de la Souscription Liferay DXP Cloud est une Instance du composant du Logiciel connu sous le nom de «Liferay DXP» préinstallée par Liferay pour le Client dans l’Infrastructure Liferay Cloud. Chacune de ces Unités de Souscription est définie par la Taille d’une Instance et son Utilisation Prévue., Les options de Taille disponibles sont indiquées dans le tableau suivant:

Table 4.C-1.1

Taille	Nombre de Cœurs ou de vCPUs accessibles pour chaque Instance	Mémoire dédiée à chaque Instance
S	Jusqu’à douze (12)	Jusqu’à 16 GB
M	Jusqu’à seize (16)	Jusqu’à 32 GB
L	Dix-sept (17) ou plus	Jusqu’à 64 GB

* Chaque Souscription fournit un nombre illimité de Compte. Un Compte désigné par le Client comme ‘administrateur » peut ajouter des Comptes supplémentaires.

Les Souscriptions Liferay DXP Cloud sont également fournies par Liferay en lots d’Instances, parfois avec des Unités d’autres Souscriptions. L’Unité applicable pour chaque lot est le « Lot ». Le cas échéant, le Bon de Commande identifiera le contenu du Lot.

Si le nombre d’Instances pour lesquelles le Client déploie, utilise ou exécute Liferay DXP dépasse le nombre d’instances pour lesquelles le Client a payé pour une Souscription Liferay DXP Cloud active, il est tenu d’acheter des Souscriptions Liferay DXP Cloud supplémentaires, de la Taille et pour l’Utilisation Prévue appropriées, pour couvrir ce nombre d’Instances supérieur. Si la Souscription Liferay DXP Cloud du Client est utilisée pour une Instance dépassant la Taille allouée pour cette Instance, le Client doit acheter la Taille d’Instance approprié pour couvrir la capacité dépassée. L’utilisation par le Client des Souscription Liferay DXP Cloud est soumise à certaines limitations de capacité

SCHEDULE 4.C: LIFERAY DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

Customer's use of the Liferay DXP Cloud Subscriptions is subject to certain capacity limitations as set forth in the Documentation.

Liferay DXP Cloud Subscriptions are available for the following Designated Purposes: Non-Production, Production or Backup.

1.2. Supplemental Software Conditions

Liferay DXP Cloud Subscriptions also include access to Software solutions and tools for download from Liferay's website. Except for the cases listed below, the Software is licensed under the DXP EULA and includes access to Maintenance and Support for such Software.

Some Software provided as part of Liferay DXP are designed to be used on workstations, e.g. Software provided for Development Purposes or to be used on the client-side as connectors to server based software. These Software components are identified at <https://liferay.com/legal/client-side> and subject to a different EULA located at www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_FR and limited to the Subscription Term of Customer's applicable Cloud Subscription. Any Updates in response to Incidents reported for workstation and client-side installations of Software are generally limited to new versions and releases of the affected Software due to additional collaboration required with development teams for analysis of root causes. Liferay may nevertheless provide software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, when and if they are made available.

- **Free Liferay Subscription Apps.** Access to Free Liferay Subscription Apps is included with a Liferay DXP Cloud Subscription without additional Subscription Fees and made available in the "Subscription App" category of Liferay's Marketplace (displayed as "Free" Apps), rather than through Customer Portal, subject to DXP EULA and limited to the Liferay DXP Cloud Subscription Term.
- **Liferay Lab Apps.** Liferay provides certain preview-based technology called "Liferay Labs Apps" without any Subscription Benefits, subject to the DXP EULA and limited to the Liferay DXP Cloud Subscription Term.

2. Auto-Scaling

Liferay DXP Cloud Subscriptions includes a feature that allows Customer to deploy and use additional Instances of Liferay DXP Cloud Subscriptions in excess of the number of Instances for which Customer maintains active Liferay DXP Cloud Subscriptions ("Base DXP Cloud subscription") and on an on-demand basis ("Auto-Scaling"). Customer may enable Auto-Scaling subject to the terms and conditions of the Agreement by activating the capability through the DXP Cloud console.

Pricing for each Instance of Liferay DXP Cloud subscriptions utilized through Auto-Scaling is based on the number of clock hours during which Customer utilizes each such Instance. For pricing purposes, total usage during a calendar quarter will be rounded up to the nearest full clock hour.

The price per Unit is defined by the Sizing of the additional Instance that Customer utilizes in accordance with Table 4.C-1.1:

Liferay will issue an invoice to Customer for Fees applicable to use of Auto-Scaling after each quarter that Customer deploys, uses or executes Auto-Scaling Instances and Customer will pay such invoice(s) in accordance with the Agreement. Unless otherwise specified in the applicable Order Form or another written agreement, the price per Unit is set forth on the pricing page accessible through Customer Portal and may be updated by Liferay from time to time.

Liferay will record Auto-Scaling usage, starting from the start time and ending at the end time for each connected Instance, ("Instance Uptime").

SCHEDULE 4.C: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD

définies dans la Documentation.

Les Souscriptions Liferay DXP Cloud sont disponibles pour les Utilisations Prévue suivantes: Non-Production, Production ou Sauvegarde.

1.2. Conditions Logiciel Supplémentaire

Les Souscriptions Liferay DXP Cloud incluent également l'accès à des solutions logicielles et à des outils à télécharger depuis le site Web de Liferay. À l'exception des cas énumérés ci-dessous, le logiciel est concédé sous licence dans le CLUF DXP et comprend un accès à la maintenance et à l'assistance pour ce logiciel.

Certains Logiciels fournis dans le cadre du DXP sont conçus pour être utilisés sur les postes de travail, par exemple les Logiciels fournis à des Fins de Développement ou pour être utilisés sur le site du client en tant que connecteurs au logiciel hébergé sur le serveur. Ces composants logiciels sont identifiés sur le site suivant <https://liferay.com/legal/client-side> et sont soumis à un CLUF différent situé à l'adresse www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_FR sont limités à la durée d'abonnement du client. Abonnement Cloud applicable. Toutes les Mises à jour en réponse à des Incidents reportés pour des Installations de postes de travail et du Logiciel côté client sont généralement limitées aux nouvelles versions et sorties du Logiciel concerné en raison des la collaboration additionnelle requise avec les équipes de développement pour l'analyse des causes originelles. Liferay peut néanmoins fournir des réparations, mises à jour, mise à niveau, améliorations, ajouts, corrections, modifications logicielles si et quand elles sont disponibles.

- **Applications Gratuite de Souscription Liferay** L'Accès à la Souscription Gratuite des Applications Liferay est inclus avec la Souscription Liferay DXP Cloud sans frais de souscription supplémentaires et est mis à disposition dans la catégorie « Souscription App » du MarketPlace de Liferay (affiché comme "Free" apps), plutôt que par le biais du Portail Client, l'utilisation est sujette au CLUF DXP et limitée à la Durée Souscriptions Liferay DXP Cloud
- **Liferay Lab Apps.** Liferay offre une technologie de prévisualisation appelé "Liferay Labs Apps" sans Avantages de Souscription, l'utilisation est sujette au CLUF DXP et limitée à la Durée aux Souscriptions Liferay DXP Cloud.

2. Etalonnage Automatique (Auto-Scaling)

Les Souscriptions Liferay DXP Cloud incluent une option qui permet au Client de déployer et d'utiliser des Instances de Souscriptions Liferay DXP Cloud au-delà du nombre d'Instances pour lesquelles le Client gère des Souscriptions actives Liferay DXP Cloud (« Souscription DXP Cloud de Base ») et à la demande (« Etalonnage Automatique »). Le Client peut activer l'Etalonnage Automatique conformément aux conditions générales du Contrat en activant la fonctionnalité sur la console DXP Cloud.

Le prix de chaque Instance de Souscription Liferay DXP Cloud utilisée avec l'Etalonnage Automatique est calculé sur la base du nombre d'heures durant lesquelles le Client utilise chaque Instance. Pour le calcul de ce prix, l'utilisation totale au cours d'un trimestre calendaire sera arrondie à l'heure la plus proche.

Le prix par Unité est défini par la Taille de l'Instance supplémentaire utilisée par le Client tel que prévu par le Tableau 4.C-1.1:

Liferay émettra une facture au Client pour les Redevances applicables à l'utilisation de l'Etalonnage Automatique après chaque trimestre où le Client déploie, utilise ou exécute des Instances de l'Etalonnage Automatique et doit payer cette facture conformément au Contrat. Sauf indication contraire dans le Bon de Commande applicable ou un autre accord écrit, le prix par Unité est indiqué sur la page de tarification accessible via le Portail Client et peut être mis à jour par Liferay de temps à autre.

Liferay enregistrera l'utilisation de l'Etalonnage Automatique de l'heure

SCHEDULE 4.D: LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON SUBSCRIPTIONS

SCHEDULE 4.D: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON

1. Enterprise Search for DXP Cloud Subscriptions

Enterprise Search for DXP Cloud Add-On Subscriptions provide access to certain Third Party Software preinstalled by Liferay in the Liferay Cloud Infrastructure (“Search Software”). This Search Software is a search server with additional functionality and capabilities.:

In addition, the Liferay Enterprise Search for DXP Cloud Add-On Subscription includes Support and Maintenance for the Search Software, provided that Support requires an active underlying Liferay DXP Cloud Subscription.

The Search Software is made available for download from the Search Software provider’s website with the purchase of the applicable Add-On Subscription and is licensed under the EULA(s) located at: www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula. Any server-side Liferay Software that enables the use of the Search Software provided under either Liferay Enterprise Search For DXP Cloud Add-On Subscription is governed by the terms and conditions of the Liferay DXP EULA as set forth in Schedule 4.C above.

The Unit for Enterprise Search Add-on Subscription is an Instance.

Enterprise Search Add-On Subscriptions and the Search Software may only be used in connection with Customer’s use of Liferay DXP Cloud Subscriptions.

2. Liferay Analytics Cloud for DXP Cloud Subscription 2.1 Liferay Analytics Cloud Subscription Plans

The Unit for Liferay Analytics Cloud for DXP Cloud (“LAC”) Subscriptions is a Plan. The Pricing for each Plan is defined by the maximum number of Named Individuals and maximum number of Page Views, as set forth in the Table below:

Plan	Max. Number of Named Individuals	Max. Number of Page Views
Business	10,000	5,000,000
Enterprise	100,000	60,000,000

*Each Plan provides for an unlimited number of Customer Users.

Customers must acquire a LAC Subscription with the appropriate Plan (**Business or Enterprise**) based on the estimated number of Named Individuals visiting Customer’s Page and Page Views in the applicable Subscription Term. If the number of Named Individuals or Page Views for which Customer utilizes LAC Subscription exceeds the number of Named Individuals or Page Views for which Customer has an active LAC Subscription in the applicable Subscription Term, Customer is required to immediately upgrade to the appropriate Plan or purchase appropriate LAC Add-On Subscriptions as set forth in Section 6.2 below to cover this exceeding number of Named Individuals and Page Views for the remainder of the Subscription Term. The Fees for the higher Plan or Add-On Subscription will be applied on pro-rata basis based on the remainder of the Subscription Term beginning with the day on which either the maximum number of Named Individuals or Page Views is exceeded, whichever occurs first.

During the Subscription Term, Customer’s LAC Subscription provides Customer with the following Subscription Benefits: Cloud Access (to LAC Cloud Service), Customer Portal Access, and Support. Documentation applicable to LAC can be accessed at: <https://help.liferay.com>.

1. Souscriptions Enterprise Search pour DXP Cloud

Les Souscriptions complémentaires à Enterprise Search pour DXP Cloud fournissent un accès à certains Logiciel Tiers préinstallé par Liferay dans l'Infrastructure Cloud de Liferay (ci-après désigné « Logiciel de Recherche »). Ce Logiciel de Recherche est un serveur de recherche avec des fonctionnalités et de capacités supplémentaires.

En outre, la Souscription complémentaire Liferay à Enterprise Search pour DXP Cloud inclut le Support et la Maintenance du Logiciel de Recherche, le cas échéant, étant entendu que le Support nécessite une Souscription Liferay DXP Cloud sous-jacente active.

Le Logiciel de Recherche est rendu disponible pour téléchargement sur le site Web du fournisseur de Logiciel de Recherche avec l'achat de la Souscription Add-On applicable et est licencié sous le CLUF situés à l'adresse: www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula. Tout Logiciel Liferay côté serveur qui permet l'utilisation du Logiciel de Recherche fourni dans l'une des Souscriptions complémentaires Liferay Enterprise Search pour DXP Cloud est régi par les termes et conditions du CLUF de Liferay DXP, comme indiqué dans le Schedule 4.C ci-dessus.

L'Unité pour la Souscription Enterprise Search Add-On est une Instance.

Les Souscriptions Enterprise complémentaires Search et le Logiciel de Recherche ne peuvent être utilisés qu'en lien avec l'utilisation par le Client des Souscriptions Liferay DXP Cloud.

2. Liferay Analytics Cloud pour Souscription DXP Cloud 2.1 Souscriptions Liferay Analytics Cloud

L'Unité pour les Souscriptions Liferay Analytics Cloud (« LAC ») est le Plan. Le prix de chaque Plan est défini par le nombre maximum d'Individus Nommés et le nombre maximum d’Affichage de Page comme prévu dans le Tableau ci-dessous :

Plan	Nb Max d’Individus Nommés	Nb Max d’Affichage de Page
Business	10,000	5,000,000
Enterprise	100,000	60,000,000

Chaque Plan prévoit un nombre illimité d’Utilisateurs.

Les Clients doivent souscrire une Souscription LAC avec le Plan approprié (de **Business** ou **Enterprise**) en fonction du nombre estimé d'Individus Nommés visitant les Pages du Client et en fonction du nombre estimé d’Affichage de Pages utilise la Souscription LAC est supérieur au nombre d'Individus Nommés ou d’Affichages de Pages pour lesquels le Client a une Souscription LAC active, il doit immédiatement passer au Plan approprié ou acheter le LAC Add-on approprié. Les Souscriptions, comme indiqué à la section 2 ci-dessous, couvrent ce nombre supérieur d'Individus Nommés et de d’Affichages de Pages pour le reste de la durée de la Souscription. Des Redevances majorées pour les Souscriptions aux Plans supérieurs ou complémentaires seront appliqués au prorata du reste de la durée de la Souscription, à compter du jour où le nombre maximal de d'Individus Nommés est dépassé ou, du jour où le nombre maximal d’Affichage de Page est dépassé, selon si c’est l’une ou l’autre de ces éventualités qui se produit en premier.

Pendant la durée de de la Souscription, la Souscription LAC du Client offre au Client les Avantages de Souscription suivants: accès au portail client, y compris au Service Cloud de LAC, sous réserve des Conditions de Service, et au Support. La documentation applicable à LAC est accessible à l’adresse suivante : <https://help.liferay.com>.

SCHEDULE 4.D: LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON SUBSCRIPTIONS

Liferay intends to periodically update, upgrade, backup, improve and/or discontinue certain functionality associated with LAC and Customer's user experience. As a result, LAC may be substantially modified. Liferay reserves the right at any time to change and/or discontinue any or all of LAC (including the underlying platforms and application programming interfaces ("APIs") and/or application binary interfaces ("ABIs") which may inhibit Customer's ability to use existing applications. Liferay will use reasonable efforts to provide advance notice of material changes to LAC on the applicable LAC Services website.

Support for LAC will be provided through a web-based issue tracker application. Customer may submit Incidents relating to LAC via chat. In addition, Customers utilizing LAC Subscriptions with the Enterprise Plan may report Incidents via phone. Chat and phone-based Support will be available during Business Hours. Notwithstanding anything to the contrary set forth in Schedule 4.A of this Appendix, Acknowledge Receipt Time for Incidents relating to LAC shall be one (1) Business Day irrespective of the channel used to submit an Incident, whereby priority will be given to the Incidents submitted by the customers utilizing LAC Subscriptions with the Enterprise Plan. Liferay is not obligated to provide Support if an Incident relates to Customer's integration of LAC with data sources based on any technology that is not software known as "Liferay DXP" or other technology not supported in accordance with <https://liferay.com/services/support/compatibility-matrix>.

Free trial access to LAC Subscriptions are available. Such free trials grant Customers up to 300,000 Page Views or 1,000 Name Individuals, for up to three (3) months.

2.2 Liferay Analytics Cloud Add-On Subscriptions

Customer may incrementally increase the Named Individual or Page View limits of its Business or Enterprise Plan by purchasing an appropriate LAC Add-On Subscription with the appropriate Plan, e. g. a LAC "5,000 Named Individuals" Add-On Subscription increases the maximum number of Named Individuals by 5,000 Named Individuals, while a LAC "5,000,000 Page Views" Add-On Subscription increases the maximum number of Page Views by 5,000,000 Page Views.

3. Liferay Paid Apps for DXP Cloud Add-On Subscriptions

Liferay Paid Apps are those Liferay Subscription Apps that are subject to Fees (displayed as "Paid" Apps) in the Liferay Marketplace and are not Free Liferay Subscription Apps. Liferay Paid Apps require an active Liferay DXP Cloud Subscription at the time of purchase. A Liferay Paid App Add-On Subscription may only be used with Liferay Software during the term of Customer's valid Liferay DXP Cloud Subscription.

A Liferay Paid App Add-On Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis: Customer Portal Access, Maintenance and Support, provided that Support requires an active underlying Liferay DXP Cloud Subscription.

The Unit for Liferay Paid Apps Add-On Subscriptions is an Instance.

Liferay Paid App Add-On Subscriptions are available as "Standard" and "Developer" versions. The Developer versions have a limitation of ten (10) unique IP addresses.

SCHEDULE 4.D: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON

Liferay a l'intention de mettre à jour, mettre à niveau, sauvegarder, améliorer et / ou interrompre périodiquement certaines fonctionnalités associées aux Services de LAC et à l'expérience utilisateur du Client. Par conséquent, les Services de LAC pourraient être modifiés de façon substantielle. Liferay se réserve le droit à tout moment de modifier et / ou d'interrompre tout ou partie des Services de LAC (y compris les plates-formes sous-jacentes et les interfaces de programmation d'application ("API") et / ou les interfaces binaires d'application ("ABI") susceptibles d'empêcher le Client d'utiliser des applications existantes. Liferay déploiera des efforts raisonnables pour notifier à l'avance les modifications importantes apportées aux Services sur le site Web des Services de LAC concerné.

Le Support sera fourni via une application de suivi des incidents basée sur le Web. Les Clients qui utilisent les Souscriptions LAC avec les Plans Entreprise et Business, peuvent en outre soumettre leurs Incidents par chat. En outre, les Clients utilisant des Souscriptions LAC avec le Plan Entreprise peuvent signaler des Incidents par téléphone. Le Support par chat et par téléphone sera disponible pendant les Heures Ouvrables. Sauf indication contraire énoncée à la section 7.3 de l'Annexe, le Temps d'Accusé de Réception est d'un Jour Ouvrable, quel que soit le canal utilisé pour soumettre un Incident, la priorité étant donnée aux Incidents soumis par les Clients utilisant des Souscriptions LAC avec le Plan Entreprise. Liferay n'est pas obligé de fournir le Support si l'Incident concerne l'intégration des Services par le Client avec des sources de données basées sur une technologie autre qu'un logiciel appelé «Liferay DXP», ni aucune autre technologie non prise en charge conformément à <https://liferay.com/services/support/compatibility-matrix>.

Des essais gratuits des Souscriptions LAC existent. Ces essais gratuits donnent au Client jusqu'à 300 000 Affichages de Pages jusqu'à trois (3) mois.

2.2 Souscriptions Complémentaires (Add-on) Liferay Analytics Cloud

Le Client peut augmenter progressivement les limites de son Plan Entreprise ou Business vis-à-vis du nombre d'Individus Nommés ou d'Affichages de Pages en achetant une Souscription LAC Add-on avec le Plan approprié, e. g. une Souscription LAC Add-on «5 000 Individus Nommés» augmente le nombre maximum d'Individus Nommés par 5 000, tandis qu'une Souscription LAC Add-on «5 000 000 d'Affichages de Pages» augmente le nombre maximal d'Affichage de Pages de 5 000 000.

3. Souscriptions complémentaires DXP Cloud de Liferay Paid Apps

Les Liferay Paid Apps sont les Applications de Souscription Liferay qui sont soumises à des Redevances (affichés comme applications «Paid») sur le Marketplace Liferay et ne sont pas des Applications Gratuites de Souscription Liferay. Les Liferay Paid Apps nécessitent une Souscription active au Cloud Liferay DXP au moment de l'achat. Une Souscription Liferay Paid App peut uniquement être utilisée avec le Logiciel Liferay pendant la Durée de la Souscription Liferay DXP valide du Client.

Une Souscription Entreprise Liferay Paid App fournit au Client les Avantages de Souscription suivants pendant la Durée de la Souscription et sur une base par Unité: Accès au Portail Client, Maintenance et Support, étant entendu que le Support nécessite une Souscription Liferay DXP Cloud sous-jacente active.

L'Unité pour une Souscription Entreprise Liferay Paid App est une Instance.

Les Souscriptions Entreprise Liferay Paid App sont disponible en versions « Standard » et « Développeur ». Les versions Développeurs ont une limite de dix (10) adresse IP unique.

SCHEDULE 4.D: LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON SUBSCRIPTIONS

4. Designated Contact Add-on Subscription

Designated Contact Add-on Subscriptions are available as optional add-on Subscriptions to an active Liferay DXP Cloud Subscription. Designated Contact DXP Cloud Add-on Subscriptions entitle Customer to an additional Designated Contact. The Unit for Designated Contact Add-on Subscriptions is the number of additional Designated Contacts.

5. Extended Premium Support DXP Cloud Subscription

The Extended Support DXP Cloud Subscription extends the benefits associated with the Premium Support Phase for Maintenance and Support of certain Liferay Software used by Customer within the scope of its Liferay DXP Cloud Service beyond the end of Premium Support Phase, as defined in the EOSL Policy. Extended Premium Support DXP Cloud Subscriptions must be purchased before the Premium Support Phase ends (as defined in the EOSL Policy).

Each Extended Premium Support DXP Cloud Subscription requires an underlying and active Liferay DXP Cloud Subscription. For example, the Liferay Extended Premium Support Subscription is not available for Customer Applications for which Customer does not have an active Liferay DXP Cloud Subscription.

If purchased, the Extended Premium Support DXP Cloud Subscription is provided for a period of up to three (3) years immediately following the end of the Premium Support Phase. The Unit, Designated Purpose and Support Level for Liferay Extended Premium Support DXP Cloud Subscriptions are the same as for Customer's underlying active Liferay DXP Cloud Subscription.

6. Third Party Add-On Subscriptions

Liferay resells certain third party Add-On Subscriptions for External Offerings (each, a "Third Party Subscription"). Such subscriptions will be identified on an applicable Order Form as a Third Party Subscriptions. Additionally, the applicable Order Form will identify the third party provider of the applicable Third Party Subscription and any end user terms applicable, which are entered into directly between Customer and the third party provider.

Any support services for such Third Party Services is not within the scope of Support and, if available to Customer, are subject to separate terms and conditions between Customer and the provider of the Third Party Services.

SCHEDULE 4.D: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON

4. Souscription Contact Désigné Add-On

Les Souscriptions Contact Désigné DXP Add-On sont disponibles en tant que Souscription complémentaires facultatifs à une Souscription Liferay DXP Cloud active. Les Souscriptions Contact Désigné DXP Cloud Add-On donnent au Client le droit à un Contact Désigné supplémentaire. L'Unité pour les Souscriptions Contact Désigné Add-On est le nombre de Contacts Désignés supplémentaires.

5. Souscription Extended Premium Support DXP Cloud

La Souscription Extended Premium Support DXP Cloud étend les avantages associés à la Phase de Support Premium pour la Maintenance et le Support de certains Logiciels Liferay utilisés par le Client dans le cadre de son Service Cloud Liferay DXP au-delà de la fin de la Phase de Support Premium définie dans la Politique EOSL. Les Souscriptions Extended Premium Support DXP Cloud doivent être achetées avant la fin de la phase de Support Premium (définie dans la politique EOSL).

Chaque Souscription Extended Premium Support DXP Cloud requiert une Souscription Liferay DXP Cloud active et sous-jacente. Par exemple, la Souscription Extended Premium Support de Liferay n'est pas disponible pour les Applications Client pour lesquelles le Client n'a pas de Souscription active au Cloud DXP de Liferay.

En cas d'achat, Souscription Extended Premium Support DXP Cloud est fournie pour une période maximale de trois (3) ans à compter de la fin de la Phase de Support Premium. L'Unité, l'Utilisation Prévue et le niveau de Support pour les Souscription Extended Premium Support DXP Cloud sont les même que pour la Souscription DXP Cloud sous-jacente et active du Client.

6. Souscription Tierce

Liferay propose certaines Souscriptions à des Offres Externes (chacune désignée « Souscription Tierce »). Ces Souscriptions seront identifiées dans le Bon de Commande applicable comme Souscription Tierce. En outre, le Bon de Commande applicable identifiera la partie tierce fournisseur ainsi que toutes conditions d'utilisation applicables de la Souscription Tierce concernée. Ces conditions lient directement le Client et le fournisseur partie tierce.

Tout service de support pour ces Souscriptions Tierces est exclu du champ du Support et, le cas échéant, est soumis à des conditions séparées entre le Client et le fournisseur partie tierce.

SCHEDULE 4.E: LIFERAY COMMERCE FOR DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

1. General

“Liferay Commerce for DXP Cloud” is Liferay’s Cloud Subscription offering of Liferay Software known as “Liferay Commerce” preinstalled for development, deployment, management, use and hosting in the Liferay Cloud Infrastructure (“LC Cloud Subscription”).

A LC Cloud Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis: Access to the Cloud Service known as “Liferay Commerce for DXP Cloud” and Infrastructure Services, Customer Portal Access (including access to Liferay Software known as “Liferay Commerce”), Maintenance and Support for the Software and for Infrastructure Services (as described in Schedule 4.B). As used in this Schedule 4.E, “Software” means Liferay Commerce.

The Unit by which Liferay measures a Customer’s use of the Liferay DXP Cloud Subscription is an Instance of the Software component known as “Liferay DXP” preinstalled by Liferay for the Customer in the Liferay Cloud Infrastructure. Each such Subscription Unit is defined by the Sizing of an Instance and its Designated Purpose. Sizing is as described in the following table:

Table 4.D-1

Sizing	Number of Cores or vCPUs that will be accessible by each Instance
S	Up to twelve (12)
M	Up to sixteen (16)
L	Seventeen (17) or more

For each unique Customer Application for which Customer utilizes LC Cloud Subscriptions, if the number of Instances for which Customer utilizes LC Cloud Subscriptions exceeds the number of Instances for which Customer has an active LC Cloud Subscription, Customer is required to purchase additional LC Cloud Subscriptions Units. If Customer’s LC Cloud Subscription is used for an Instance that exceeds the allotted Sizing, Customer is required to purchase the appropriate Instance Sizing.

LC Cloud Subscription pricing is available for the following Designated Purposes: Non-Production, Production or Backup.

Within each unique Customer Application, the number of the Instances, and their respective Sizing and Designated Purpose, of LC Cloud Subscriptions must align with the number of Instances, and their respective Sizing and Designated Purposes, of the underlying Liferay DXP Cloud Subscriptions.

LC Cloud Subscriptions also include access for download, Maintenance and Support to certain other Software solutions and tools (“**Supplemental Software**”) licensed under the terms of the Liferay DXP EULA.

2. Use of Liferay Commerce Subscriptions for Community Users

To the extent Customer has been using a copy of “Liferay Commerce” software not modified by or on behalf of the Customer or a third party in any way (except using permitted methods of extending the Software defined in the Documentation, such as using the Liferay Plugins SDK and developing Liferay EXT Plugins) originally obtained under the terms of an open source license (“Copy”), and wishes to continue using such Copy under a LC Cloud Subscription, the following applies: (i) the components of the Copy licensed by Liferay under an open source license shall, as of the beginning of applicable Subscription Term, be deemed to be licensed under the DXP EULA and (ii) notwithstanding anything to the contrary set forth in Section 1 of the main body of this Appendix, the term “Software” as used in this Appendix, shall for purposes of Liferay Commerce Subscriptions, include such Copy and certain Add-Ons.

SCHEDULE 4.E: LIFERAY COMMERCE POUR SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD

1. Généralités

“Liferay Commerce pour DXP Cloud” est une offre de Souscription Liferay Cloud du logiciel Liferay connu sous le nom de « Liferay Commerce » préinstallé pour développement, déploiement, gestion, utilisation et hébergement dans l’Infrastructure Cloud Liferay (« Souscription LC Cloud »).

Une Souscription LC Cloud offre au Client pendant la Durée de la Souscription et sur la base d’une Unité, les Bénéfices de Souscription suivants : accès au Service Cloud « Liferay Commerce pour DXP Cloud » et les Services d’Infrastructures, accès au Portail Client (Customer Portal, incluant l’accès au logiciel « Liferay Commerce »), Maintenance et Support pour le Logiciel et pour les Services d’Infrastructure (décrits dans le Schedule 4.B). Au sens de ce Schedule 4.E, « Logiciel » désigne Liferay Commerce.

L’Unité par laquelle Liferay mesure l’utilisation par le Client d’une Souscription Liferay DXP Cloud est une Instance du Logiciel « Liferay DXP » préinstallé par Liferay pour le Client dans l’Infrastructure Cloud Liferay. Chaque Unité de Souscription est définie par la Taille de l’Instance et son Utilisation Prévue. La Taille est décrite dans ce tableau:

Tableau 4.D-1

Taille	Nombre de Coeur ou de vCPU accessible par chaque Instance
S	Jusqu’à Douze (12)
M	Jusqu’à Seize (16)
L	Dix-Sept et plus (17+)

Pour chaque Application unique du Client pour laquelle le Client utilise une Souscription LC Cloud, si le nombre d’Instance pour lesquelles le Client utilise les Souscriptions LC Cloud dépasse le nombre d’Instance pour lesquelles il a des Souscriptions LC Cloud active alors le Client devra commander des Unités de Souscriptions supplémentaires. Si la Souscription LC Cloud du Client est utilisée pour une Instance qui dépasse la Taille prévue, le Client doit commander une Instance de Taille suffisante.

Les prix des Souscriptions LC Cloud existent pour les Utilisations Prévues suivantes : Non-Production, Production et Sauvegarde.

Au sein de chaque Application unique du Client, le nombre d’Instance de Souscription LC Cloud ainsi que leurs Tailles et Utilisations Prévues respectives, doivent être alignés sur le nombre, la Taille et l’Utilisation Prévue des Instance Liferay DXP Cloud sous-jacentes.

Les Souscriptions LC Cloud incluent aussi l’accès au téléchargement, la Maintenance et le Support d’autres solutions et outils Logiciel (« **Logiciels Supplémentaires** ») dont les termes sont ceux du CLUF de Liferay DXP.

2. Utilisation des Souscriptions Liferay Commerce pour les Utilisateurs version Communautaire.

Dans la mesure où le Client utilise une copie du logiciel «Liferay Commerce» non modifiée de quelque façon qu’il soit par ou pour le Client (sauf en utilisant des méthodes autorisées d’extension du Logiciel définies dans la Documentation, telles que l’utilisation du SDK Liferay Plugins et le développement de Plugins Liferay EXT) initialement obtenu sous les termes d’une licence open source («Copie») et souhaite continuer à utiliser cette copie sous une Souscription LC Cloud, les conditions suivantes s’appliquent: (i) les composants de la Copie concédée sous licence par Liferay en vertu d’une licence open source sont réputés dès le début de la Durée de la Souscription être gouvernés par le CLUF de Liferay DXP et (ii) nonobstant toute disposition contraire stipulée à la Sec. 1 du corps de l’Annexe, le terme «Logiciel» utilisé dans la présente Annexe doit, aux fins des Souscriptions Liferay Commerce, comprendre cette Copie et certains Add-Ons.

SCHEDULE 4.E: LIFERAY COMMERCE FOR DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

3. Liferay Commerce Add-Ons

Certain Liferay Commerce Subscriptions combine the Subscription Benefits of a Liferay Commerce Subscription as described above with certain add-ons in the form of additional functionality, capacity or other additional services (“**Commerce Add-Ons**”). Any included Commerce Add-Ons will be identified in the applicable Order Form.

3.1 Liferay Commerce Software Add-Ons

If a Commerce Add-On includes additional software (a “Commerce Add-On Software”) the Subscription Benefits applicable to the underlying Software apply to the Commerce Add-On Software and is licensed by Liferay subject to following license terms:

Subject to Customer’s compliance with the Agreement, Liferay grants Customer, during the term of the relevant LC Cloud Subscription a non-exclusive, non-transferable, non-sublicenseable, world-wide right to use the Commerce Add-On Software solely for purposes of the associated Cloud Subscription and limited to the number and Sizing of Instances and their respective Designated Purposes for which Customer has acquired the applicable LC Cloud Subscriptions. Customer is hereby notified that the Commerce Add-On Software may contain time-out devices, counter devices, and/or other devices intended to ensure the limits of the license granted to Customer under this Section 3.1 will not be exceeded (“Limiting Devices”). If the Commerce Add-On Software contains Limiting Devices, Liferay will provide Customer with materials necessary to use the Commerce Add-On Software to the extent permitted. Customer may not tamper with or otherwise take any action to defeat, disable or circumvent a Limiting Device or other control measure, including but not limited to, resetting the Unit amount. Customer acquires only the right to use the Commerce Add-On Software and does not acquire any rights of ownership in the Commerce Add-On Software. Liferay reserves all rights to the Commerce Add-On Software not expressly granted to Customer. Customer may not: (a) modify, copy or create any derivative works of the Commerce Add-On Software; (b) decompile, disassemble or reverse engineer the Commerce Add-On Software (except to the extent permitted by applicable law without possibility of contractual waiver); (c) redistribute, encumber, sell, rent, lease, sublicense or otherwise transfer rights to the Commerce Add-On Software (except to the extent permitted herein); (d) use the Commerce Add-On Software to create a competing service; or (e) remove or alter any trademark, logo, copyright or other proprietary notices, legends, symbols or labels in the Commerce Add-On Software. Upon termination of the Subscription Term for all applicable LC Cloud Subscriptions, Customer will promptly destroy all copies of the Commerce Add-On Software in Customer’s possession. The Commerce Add-On Software (and any media containing the Commerce Add-On Software) is copyrighted by and is the confidential information of Liferay or the relevant Liferay Affiliate, and Customer will not use or disclose any information regarding the Commerce Add-On Software, except as permitted by the Agreement. The Commerce Add-On Software is subject to the export control regulations described in the Base Agreement and Customer agrees to comply with those restrictions in Customer’s use of the Commerce Add-On Software. The Commerce Add-On Software might be provided with certain Third Party Software. Each such Third Party Software item is licensed to Customer under the applicable license terms and conditions set forth at www.liferay.com/third-party-software or in a file accompanying the Commerce Add-On Software and Customer’s use of any Third Party Software shall be subject to such terms and conditions. The license granted to Customer under this Section 3.1 pertains solely to Customer’s use of the Commerce Add-On Software and nothing in the Agreement is intended to limit Customer’s rights under, or grant Customer rights that supersede, the license terms of any Third Party Software.

SCHEDULE 4.E: LIFERAY COMMERCE POUR SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD

3. Add-Ons à Liferay Commerce

Certaines Souscriptions Liferay Commerce regroupent les Avantages de Souscription Liferay Commerce, comme décrit ci-dessus, avec des Add-Ons sous forme de fonctionnalités supplémentaires, de capacité ou d’autres services supplémentaires (les «**Add-Ons Commerce**»). Les Add-Ons inclus sont indiqués dans le Bon de Commande applicable.

3.1 Add-Ons Logiciel à Liferay Commerce

Si l’Add-On Commerce comprend un Logiciel supplémentaire (un «Add-On Logiciel Commerce»), il bénéficie des mêmes Avantages de Souscription que le Logiciel Commerce sous-jacent décrit ci-dessus et est fourni sous les conditions de licence suivantes:

Sous réserve du respect du Contrat par le Client, Liferay accorde au Client, pendant la durée de la Souscription LC Cloud concernée, un droit mondial non exclusif, non transférable, non sous-licenciable, d’utiliser l’Add-On Logiciel Commerce uniquement pour les Services de Souscription Cloud associés et limités au nombre et à la Taille des Instances et à leurs Utilisation Prévue respectives pour lesquelles le Client a acquis les Souscriptions LC Cloud applicables. Le Client est informé par les présentes que les Add-Ons Logiciel Commerce peuvent contenir des dispositifs d’expiration, des compteurs et / ou d’autres dispositifs destinés à garantir que les limites de la licence accordée au Client en vertu de la présente section ne seront pas dépassées (« Dispositifs Limitants »). Si l’Add-On Logiciel Commerce contient des Dispositifs Limitants, Liferay fournira au Client les éléments nécessaires pour utiliser le Logiciel dans la mesure permise. Le Client ne peut modifier ou prendre aucune mesure pour neutraliser, désactiver ou contourner un Dispositif Limitant ou toute autre mesure de contrôle, y compris, mais sans s’y limiter, la réinitialisation du compte des Unités. Le Client acquiert uniquement le droit d’utiliser les Add-Ons Logiciel Commerce et n’acquiert aucun droit de propriété sur les Add-Ons Logiciel Commerce. Liferay se réserve tous les droits sur les Add-Ons Logiciel Commerce non expressément accordés au Client. Le Client ne peut pas: (a) modifier, copier ou créer des oeuvres dérivées des/les Add-Ons Logiciel Commerce; (b) décompiler, désassembler ou inverser les Add-Ons Logiciel (sauf dans la mesure permise par la Loi applicable sans possibilité de renonciation contractuelle); (c) redistribuer, grever, vendre, louer, sous-licencier ou autrement transférer des droits sur les Add-Ons Logiciel (sauf dans la mesure permise par la présente); (d) utiliser les Add-Ons Logiciel Commerce pour créer un service concurrent; ou (e) supprimer ou modifier toute marque, logo, copyright, mention de propriété, légende, symbole ou étiquette dans les Add-Ons Logiciel Commerce. A la fin de la Durée de la Souscription pour la Souscription LC Cloud applicable, vous détruirez sans délais toutes les Copies des Add-Ons Logiciel Commerce en votre possession. Les Add-Ons Logiciel Commerce (et tout support contenant les Add-Ons Logiciel) sont protégés par le droit d’auteur de Liferay ou de ses Sociétés Affiliées, et constituent des Informations Confidentielles. Vous ne devez utiliser ou divulguer aucune information relative aux Add-Ons Logiciel Commerce, sauf tel qu’autorisé dans le Contrat. Les Add-Ons Logiciel Commerce sont soumis aux réglementations de contrôle des exportations décrites dans le Contrat De Base et le Client accepte de se conformer à ces restrictions lors de son utilisation des Add-Ons Logiciel Commerce. Les Add-Ons Logiciel Commerce peuvent être fournis avec certains Logiciels Tiers. Chaque élément de Logiciel Tiers est concédé sous licence au Client conformément aux termes et conditions de la licence applicable énoncés à l’adresse www.liferay.com/software-third-party-software ou dans un fichier accompagnant les Add-Ons Logiciel Commerce et l’utilisation par le Client de tout Logiciel Tiers doit être sous réserve de ces termes et conditions. La licence accordée au Client en vertu de la présente Section concerne uniquement l’utilisation par le Client des Add-Ons Logiciel Commerce et rien dans le Contrat n’est destiné à limiter les droits du Client en vertu des droits de licence de tout Logiciel Tiers, ni à octroyer des droits qui supplanteraient les conditions de licences des Logiciels Tiers.